

FESTIVAL INTERNACIONAL
SANTIAGO



DEL 21 AL 30 DE ENERO



WWW.SANTIAGOOFF.COM

REVISTA DE PROGRAMACIÓN
2016



SANTIAGO OFF ES UN MOVIMIENTO CULTURAL CONVOCADO POR CREADORES TEATRALES NACIONALES CUYA MISIÓN PERMANENTE ES GESTIONAR, ORGANIZAR, PRODUCIR E IMPLEMENTAR ANUALMENTE, A TRAVÉS DE LA ACCIÓN COLECTIVA Y COLABORATIVA, UN FESTIVAL ARTÍSTICO DE ALTO IMPACTO QUE CONSTITUYA UNA INSTANCIA DE PARTICIPACIÓN Y ENCUENTRO ENTRE LAS MANIFESTACIONES CULTURALES Y LA CIUDADANÍA.



The background is white and filled with small, multi-colored dots and stars in shades of blue, green, yellow, and red. At the top, there are several black string lights with white, textured, cone-shaped bulbs. At the bottom, there are black outlines of what appear to be the tops of people's heads or shoulders, each adorned with a large, colorful, textured circular sticker in red, blue, green, or yellow.

OBRAS

ME-MORIA

COMPañÍA: SUSPENSIÓN HORIZONTAL / CATEGORÍA: CIRCO, DANZA, TEATRO

RESEÑA



Adhesión Voluntaria

MATUCANA 100: EXPLANADA

Viernes 22 y sábado 23

22:00HRS

INDEPENDENCIA

Estadio Municipal, Longitudinal 6, N°414, Pobl. Juan a. Ríos.

Miércoles 27

20:30HRS

EXTENSIÓN

Mediante la unión del circo contemporáneo, el teatro físico y la danza se constituye un recorrido por la lucha y la memoria de la clase popular chilena a lo largo del siglo XX. Poniendo hincapié en la espiralidad de los procesos históricos se expone tanto la toma de conciencia, la represión, las matanzas y derrotas constantes, como también las múltiples expresiones de arrojo, goce y superación.

Dirección: Cristian López Arriaza.

Dramaturgia: Cristian López Arriaza, Cristian Bustamante Muñoz.

Elenco: Matías Keim Aliaga, Bárbara González Barra, Cristian Bustamante Muñoz, Candelaria Cortes, Monrroy Infante, Javier Cisternas Fredes, Elena Orueta Castro, Valentín Ochoa Antileo, Alberto Díaz Gutiérrez, Claudio Garate Olivares, Elisa Aránguiz Correa, Elisa Carvajal Villalobos.

Diseño: Cristian López Arriaza.

Sonido: Rodrigo Villarroel.

Música: Cristian López Arriaza.

3X6. INFORME SOBRE UNA VIVIENDA DE EMERGENCIA

COMPañÍA: COLECTIVO AL MARGEN / CATEGORÍA: DANZA

RESEÑA

Un montaje interdisciplinar que combina instalación, danza, arquitectura y mapping para situar al espectador en la instancia de habitar y convivir al interior de una mediagua. En estas circunstancias, los cuerpos plasman la estrechez de vínculos generados por la invasión de la privacidad, presenciando cómo se resuelven las necesidades o cómo se desarrollan las dinámicas dentro de condiciones de precariedad material.



Dirección: Hugo Peña Lagos.

Elenco: Ximena Bascuñán, Cesar Cisternas, Sebastián Ruiz.

Diseño: Valentina Nazer.

Sonido y música: Anuk (Julián Valencia).

Adhesión Voluntaria

MATUCANA 100: EXPLANADA

Domingo 24 y lunes 25
22:00HRS

NOSOTRAS, NOSOTROS Y LOS OTROS

COMPañÍA: COLECTIVO NUESTRAS MANOS / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



Un cuestionamiento al fenómeno del trabajo en sus múltiples dimensiones y cómo éste se vuelve un factor enajenador y embrutecedor. La obra reflexiona en torno a la rutina y la competitividad a través del humor y la sensibilidad. Asimismo, esta creación colectiva rescata la memoria y la identidad histórica de los trabajadores de nuestro país, enfatizando la tensa relación entre obreros, obreras y los patrones.

Adhesión Voluntaria

MATÚCANA 100: EXPLANADA

Martes 26 y miércoles 27

22:00HRS

Dirección: Belén Alfaro.

Dramaturgia: Colectivo Nuestras Manos.

Elenco: Estefanía Flores, Bárbara Castillo, Álvaro Fuentealba, Benjamín Moscoso.

Diseño: Tesi Huaiquían, Raco Montoya.

Sonido y música: Jaime Mora.

RESEÑA

Montaje callejero de marionetas basado en la novela homónima de E. Hemingway. La travesía de un viejo pescador, quien tras varios días sin capturar ninguna pesca, se embarca hacia aguas más profundas para atrapar al pez más grande de la región. Ahí, mar adentro, comienza una lucha de sobrevivencia para conseguir su objetivo y luego superar varias adversidades para poder regresar al puerto.

Dirección: Tomás Díaz Honores.

Dramaturgia: Adaptación a partir de la novela homónima de Ernest Hemingway.

Elenco: Nicole Jaña, Nicolás Bautista, Nicolás Huincache, Javier Muñoz, Samanta Campos, Silenia Gómez, Roberto Sanhuesa, Rodrigo Cáceres, Ignacia Santa María, Daniela Alcántara, Andrés Cárdenas, Victoria Veloz, Macarena Moreno.

Diseño: Tomás Díaz, Javiera Valenzuela.

Sonido y música: Tomás Díaz.



Adhesión Voluntaria

MATUCANA 100: EXPLANADA

Jueves 28 y viernes 29

18:00HRS

EL ASADO DE PLATÓN

COMPAÑÍA: COMPAÑÍA NACIONAL DE FÓSFOROS (ARGENTINA) / CATEGORÍA: TEATRO, PERFORMANCE

RESEÑA



Un asado en honor de Agatón, el cineasta, es la excusa para que Sócrates y sus amigos coman hasta reventar, se emborrachen y discutan apasionadamente sobre el amor en una noche memorable. Basada en “El Banquete”, esta obra intenta pensar la posibilidad de un Sócrates que habite, piense y muera en este siglo XXI que apenas comienza. El espectáculo transcurre durante un asado en que los asistentes podrán comer y brindar.

Entrada solamente con invitación.

MATUCANA 100: EXPLANADA

Sábado 30

23:00HRS

Dirección y dramaturgia: Cristian Palacios.

• Elenco: Juan Manuel Caputo.

Diseño: Juan Manuel Caputo.

• Música: Pablo Maitía.

RESEÑA

Puesta en escena interdisciplinaria donde actores, bailarines, músicos y diseñador deciden realizar un concierto, explorando la musicalidad del cuerpo. A partir de las posibilidades del sonido se invita al espectador a una experiencia sensible que sigue la estructura básica de un concierto; partiendo con teloneros (músicos emergentes locales), para luego aprovechar el formato banda (guitarra, batería y bajo) y la fragmentación para entender cada escena como una canción.

Dirección: Ana Luz Ormazábal

Asistente de dirección: Matías Carvajal

Elenco: Diana Carvajal, Francisca Tapia, Macarena Rozic, Nicole Sazo, Francisca Riquelme, Diego Nawrath, Hugo Castillo, Rodrigo Chaverini.

Composición musical: Natisú

Diseño Integral: To Ro



FOTO: MANUELO LOPEL

Adhesión Voluntaria

MATUCANA 100: TEATRO PRINCIPAL

Jueves 21
20:00HRS

VIOLETA

COMPAÑÍA: TIERNOS Y FEROCES / CATEGORÍA: TEATRO, MÚSICA

RESEÑA



FOTO: NELSON CAMPOS

La segunda obra de la “Trilogía de Tiernos y Ferozes” (Fondart de excelencia), escrita por Cristian Figueroa, que se centra en la figura de Violeta Parra, pero esta vez encarnada como una cantante de rock de nuestros tiempos. Mediante 13 canciones que proyectan más el ideario que la biografía de Violeta, vemos a una joven agobiada por el desarraigo, el desamor y la insatisfacción que le provoca no ser reconocida en su lugar; siendo estos los fantasmas que la llevaron a su suicidio.

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: TEATRO PRINCIPAL

Viernes 22 y sábado 23

20:00HRS

Dirección: Jesús Urqueta.

Dramaturgia: Cristian Figueroa.

Elenco: Claudia Cabezas, Víctor Montero, Nicolás Zárate, Gonzalo Martínez.

Diseño: Ana Campusano, Loreto Monsalve.

Sonido y música: Marcello Martínez.

RESEÑA

Una lectura latinoamericana de la obra clásica de Goethe que dialoga con nuestra realidad. En su versión sudaca, la obra hace un comentario ácido y cómico de la sociedad que hemos creado y nos permite reírnos de las miserias de nuestro tiempo. Un espectáculo teatral popular donde la cumbia, los boleros y el tango musicalizan la historia de este gran intelectual que llegó al tope de sus posibilidades y que agobiado por el vacío de su existencia hace un trato con las fuerzas del mal.

Dirección: Alejandro Quintana.

Dramaturgia: Omar Saavedra.

Asistente de dirección: Iván Fernández.

Elenco: Francisco Melo, Catalina Saavedra, Daniel Antivilo, Mario Bustos, Norma-Norma Ortiz, Javier Pérez Bascuñán, Gabriel Urzúa, Darwin Le Roy, Isidora Palma y Carlos Donoso.

Diseño de iluminación y escenografía: Pablo de la Fuente.

Diseño de vestuario: Nicole Salgado.

Composición musical: Alejandro Miranda.

Músicos: Loreto Araya, Hugo Jara Morales y Cristóbal Silva.

FAUSTO SUDACA

DIRECCIÓN: ALEJANDRO QUINTANA / CATEGORÍA: TEATRO



Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: TEATRO PRINCIPAL

Lunes 25 y martes 26

20:00HRS

INFORME PARA NADIE

COMPañÍA: TEATRO POPULAR EL TELÓN / CATEGORÍA: TEATRO



FOTO: MANOLA PALOMERA Y ANDRÉS OLIVERAS

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: TEATRO PRINCIPAL

Jueves 28 y viernes 29

20:00HRS

PEDRO AGUIRRE CERDA

Casa de la Cultura Pedro Aguirre Cerda
(Paseo Grohner 5510)

Viernes 22

20:00HRS

EXTENSIÓN

RESEÑA

Luego de una hecatombe que acabó con la civilización, Isidro, Eloísa y Martín, únicos sobrevivientes, discuten sobre si vale o no vale la pena perpetuar la especie humana. Amparados sólo por un manzano como fuente de alimentación, se plantearán la posibilidad de un nuevo génesis. pero esta vez lejos de barro y costillas. La humanidad dura, crítica y existencial de Juan Radrigán nos obliga a inspeccionar en nuestra propia forma de habitar la tierra.

Dirección: Andrés Céspedes.

Dramaturgia: Juan Radrigán.

Elenco: Sergio Schmied, Silvia Marín, Daniel Alcaíno.

Diseño de escenografía e iluminación: Esteban Sánchez.

Diseño de vestuario: Jorge "Chino" González

Música: Alejandro Miranda

FANTASMAS BORRACHOS

COMPañÍA: BANDA DEL ALMA / CATEGORÍA: TEATRO, MÚSICA

RESEÑA

Adaptación musicalizada del texto de Juan Radrigán. Las canciones cuentan una extraña historia de amor y desamor que vive una pareja al reencontrarse después de una tortuosa relación de abandono, viendo sus verdaderos cuerpos gastados por el tiempo y la desilusión. Y en esa decadencia volverán a intentar seguir juntos y poder buscar la trascendencia de sus vidas. Un amor no correspondido, cubierto de todos los fantasmas que adquirieron en sus penosas vidas.

Dirección: Gonzalo Pinto.

Dramaturgia: Juan Radrigán.

Elenco: Francisco Melo, Annie Murath, Gabriel Cañas, Fernando González.

Composición musical: Ángela Acuña.

Músicos: Ángela Acuña, Daniella Rivera, Mónica Betancourt, Isidora Edwards, Marcelo Filippi.

Diseño: Laura Gandarillas.

Asistente de dirección: Jimena Del Barrio.



FOTO: FOTOTEATRO / ELIO MUÑOZ

Adhesión Voluntaria

MATUCANA 100: TEATRO PRINCIPAL

Sábado 30

20:00HRS

(Entrada solamente con invitación)

SELVA

COMPañÍA: TEATRO SUB / CATEGORÍA: TEATRO DOCUMENTAL

RESEÑA



FOTO: RAQUEL LABANA

Basado en el “Caso Quemados” ocurrido en 1986. La voz de Carmen Gloria Quintana, única sobreviviente de un crimen realizado por una patrulla militar, se reconstruye mediante un texto coral y poético que busca escarbar en los acontecimientos históricos y crear una nueva condición que la ayude a convivir con la impunidad de los asesinos y continuar con vida. El caso se reabrió judicialmente en 2015, tras la declaración de un conscripto testigo.

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: GALERÍA ARTES VISUALES

Viernes 22 y sábado 23

19:00HRS

Dirección y dramaturgia: Pierre Sauré Costa.

Elenco: Camila Hirane, Carolina Cheuquepán, Mariano Reyes, Gianfranco Bosio.

Diseño: Belén Abarza.

Composición musical: Ángela Acuña.

Músicos: Walter Jiménez, Millaray Gibert.

RESEÑA

Tratando el tema de la “construcción social de género”, el espectáculo toma como referencia algunos cuentos de hadas difundidos por Disney, presentados a partir de los principios teatrales planteados por Bertolt Brecht: la carga política, el enfrentamiento directo con el público y la combinación de teatro, danza y performance. La experiencias vivenciales de los intérpretes van hilando la construcción de su propia identidad de género.

Dirrección y dramaturgia: Claudia Eid Asbún.
Elenco: Álvaro Eid, Lía Michel, Paola Salinas, Daniela Gabela, Isabel Fraile, Claudia Eid, Camila Urioste.
Diseño: El Masticadero.
Sonido: David Antonio.
Música: Crystal Castle.



FOTO: JOSE MOLINA

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: GALERÍA ARTES VISUALES

Domingo 24 y Lunes 25

19:00HRS

TU VOZ PERSISTE

COMPAÑÍA: COMPAÑÍA DE TEATRO FÍSICO (PERÚ) / CATEGORÍA: TEATRO, MÚSICA

RESEÑA



FOTO: VÍCTOR YNAMÍ / URSULA PILLARDO

Cuatro desconocidos se encuentran en una peña criolla abandonada. Allí, al ritmo de la música y el alcohol, rememoran historias de familia y de amor. En ese remolino sentimental los límites se pierden y las fronteras, los cuerpos y las voces se confunden. El público, ubicado entre los actores, presencia una colección de escenas que saltan en el tiempo y que el espectador debe armar, desde su propia historia, para vivir su propio ritual.

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: GALERÍA ARTES VISUALES

Miércoles 27

19:00HRS

UNIVERSIDAD DE CHILE: SALA AGUSTÍN SIRÉ

Jueves 28

20:00HRS

Dramaturgia: Creación colectiva.

Elenco: Dusan Fung, Pepa Duarte, Andrea Sarango, Óscar Meza.

Diseño de escenografía: Jimena Castaños.

Diseño gráfico: Víctor Ynamí.

Sonido: Esteban Varela, Miguel Riofrío.

LOS CORTES DE LA ROSSY ROSSY

COMPañÍA: COMPañÍA QUE SE YO (V REGIÓN) / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Unipersonal cómico que interactúa junto al público en la historia de cuatro mujeres que revelan su mundo interior. La soledad femenina es representada desde cuatro prismas con voz propia: la maternidad, el desamor, la vida de la artista y el paso a la tercera edad, reflejando el estado de la mujer chilena en la sociedad actual.



Dirección y dramaturgia: Rocío Fernández Solís.
Elenco: Rocío Fernández Solís, Juan Torres.
Diseño: Giany Alarcón.
Sonido: Juan Torres.

Valor único \$ 3.000
MATUCANA 100: GALERÍA ARTES VISUALES
Jueves 28
19:00HRS

TONTOS

COMPañÍA: COLECTIVO TEATRAL PATRIAMUERTA / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



FOTO: FOTOTEATRO / LORENZO MELLA

Delirante comedia, de humor muy ácido y negro, sobre las relaciones de pareja y las difusas fronteras entre el amor y el desamor. Esta lucha constante, por entender al otro y encontrar la mejor versión de uno mismo, es explorada a través de una serie de enredos sarcásticos y verdades a medias que divierten y conmueven al mismo tiempo. El público es invitado a ingresar a un ambiente lúdico y absurdo.

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: GALERÍA ARTES VISUALES

Viernes 29 y sábado 30

19:00HRS

Dirección: Juan Pablo Rosales.

Dramaturgia: Colectivo Teatral Patriamuerta.

Elenco: Belén Blaise, Gonzalo Durán, Male Rakela,
Denisse Torres.

Diseño: Eric Cuevas, Cabra Caluga.

Música: Luz Eliana.

CABARET MYSTIQUE

COMPAÑÍA: CATEDRAL COLECTIVO DE ARTE / CATEGORÍA: DANZA

RESEÑA

Un viaje onírico por la poesía. Una travesía por los paisajes del Amor que busca superar las limitaciones del tiempo, el dolor y la muerte. Inspirados en la poesía de Alejandro Jodorowsky, se va explorando mediante el cuerpo, la danza y la música, los mundos míticos inspirados por este Cabaret Místico.



Dirección: Italo Tai Núñez.

Dramaturgia: Colectivo Cabaret Mystique.

Elenco: Italo Tai Núñez, Karola Lucavechi, Rocío Espejo, Úrsula Campos, Nicole Schönfeldt, Julio Sanz.

Diseño: Raúl Aguirre.

Sonido y música: Patricio Pacheco.

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: SALA PATRICIO BUNSTER

Jueves 21 y viernes 22
20:30HRS

HIJOS DE...

COMPañÍA: COLECTIVO LOS PASEANTES + MOODLAB / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



FOTO: NOLI PROYECTE

El reencuentro de tres hermanos en una casa en el sur de Chile. Son hijos de un militar al que aman y anhelan su regreso. La casa alberga historias de una generación rota; Juan, Rosario y Lucía, son exiliados de sí mismos y se nos presentan mediante confesiones y juegos de infancia anhelando un amor que no será suficiente para salvarlos de una desgarradora historia de no pudieron evitar ni resolver.

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: SALA PATRICIO BUNSTER

Sábado 23 y domingo 24

20:30HRS

Dirección: Fernando Ocampo.

Dramaturgia: Claudia Hidalgo.

Elenco: María José Contesse, Alonso Torres, Caro Quito.

Diseño: MOODLAB.

Sonido y música: José Tomás Molina.

RESEÑA

Rusia, 1905. Un grupo de revolucionarios clandestinos planifica el asesinato del gobernador de Moscú, el Gran Duque Sergio. Así levantarán su proclama contra la tiranía del Zar, contribuyendo a la liberación del pueblo. Sin embargo en el momento del atentado, Yanek, el joven responsable de lanzar la bomba, se arrepiente pues junto al Duque se encontraban niños. Este acto divide a la organización, develando dudas, contradicciones y levantando preguntas sobre los métodos de alcanzar la justicia.

Dirección: Ernesto Orellana Gómez.

Dramaturgia: Albert Camus.

Elenco: Claudia Cabezas, Nicolás Pavez, Tamara Ferreira, Guilherme Sepúlveda, Viviana Herrera, Claudio Riveros.

Diseño: Jorge Zambrano.

Música: Marcello Martínez.



FOTO: TEATRO SUR

Valor único \$ 3.000
MATUCANA 100: SALA PATRICIO BUNSTER
 Luñes 25 y martes 26
20:30HRS

PELIGRO DE MÍ

COMPAÑÍA: NACIÓN RESILIENTE / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



FOTO: DASTIAN TELLO

Marcial, recluido por sus crímenes, recibe la visita de su hijo Julián, encargado de registrar la memoria-confesión del padre. En el último intento desesperado por saber si Marcial siente algo por él, o algún tipo de emoción frente a los hechos que se le imputan, Julián deberá cruzar la línea de la razón. Dos lobos salvajes que se enfrentan por última vez, esperando el momento preciso para que emerja en ellos el lado más peligroso de lo humano.

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: SALA PATRICIO BUNSTER

Miércoles 27 y jueves 28

20:30HRS

Dirección: David Hernández.

Dramaturgia: Flavia Radrigán.

Elenco: Edgardo Bruna y Cristián Carvajal.

Diseño de escenografía: David Hernández.

Diseño de iluminación: Julio Escobar.

Sonido y música: Alejandro Miranda.

LA MEDEA Y EL JASÓN

COMPañÍA: TEATRO CHILE-NO (X REGIÓN) / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Una versión entre rancheras, vino tinto y partidos de domingos en la cancha, de la tragedia clásica de Eurípides. La historia de Medea y Jasón, dos jóvenes enamorados que deciden huir de la ciudad para irse a vivir juntos. Pero como en todas las tragedias griegas, la historia termina mal: Jasón decide casarse con otra mujer y Medea enfurecida, planea la venganza.

Dirección y dramaturgia: Catalina Saavedra Gómez.
Elenco: Alejandra Vera Osorio, Patricia Cuyul Vargas,
Alfredo Castro Villablanca.
Música: Renato Navarrete Ponce.



FOTO: CORPORACIÓN CULTURAL DE PUERTO MONTT / MARCELO UTEGAS

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: SALA PATRICIO BUNSTER

Viernes 29

20:30HRS

EXTENSIÓN

EL BOSQUE

Casa de la Cultura Anselmo Cádiz
(Gran Avenida N° 12.552 B)

Jueves 28

20:30HRS

TEMBLOR, UN SOLO PARA DOS ACTRICES

COMPañÍA: GRUPO DOS DOIS (BRASIL) / CATEGORÍA: TEATRO



RESEÑA

Dos actrices se van a Santiago presentar una esperada versión de Las amargas lágrimas de Petra von Kant y se deparan con la eminencia de la muerte al presenciar un traumático terremoto. Temas como la vanidad, la soledad, el éxito, el deseo, el fracaso, y sobretodo, el estar junto permean la historia. Obra surgida gracias al encuentro y trabajo conjunto de dos compañías internacionales participantes de Santiago Off 2015

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: SALA PATRICIO BUNSTER

Sábado 30

20:30HRS

Dirección: Léo Kildare Louback.

Dramaturgia: Léo Kildare Louback y Víctor Sánchez Rodríguez (España)

Elenco: Carolina Correa, Léo Kildare Louback.

Diseño: Léo Kildare Louback.

Sonido: Marcos Frederico.

Música: Marcos Frederico; Léo Kildare Louback.

HOMBRE CON PIES SOBRE UNA ESPALDA DE NIÑO

COMPañÍA: MÁKINA DOS / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Un niño aplastado bajo la bota de un militar, una ciudad hecha polvo, un país hecho pedazos. Un monólogo escrito por Juan Claudio Burgos (texto ganador de la XI Muestra Nacional de Dramaturgia 2005), que reflexiona sobre el abuso de poder, la errática herencia del olvido y la indiferencia arraigada de nuestro país; abordando desde una mirada performática la deconstrucción de la palabra y la fragmentación del cuerpo.

Dirección: Amalá Saint-Pierre.
Dramaturgia: Juan Claudio Burgos.
Elenco: Francisco Paco López.
Diseño: Rodrigo Ruiz.
Sonido: Francisco Baquedano.
Música: Martín Saint-Pierre.



Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: MICROSALA
Viernes 22 y sábado 23
21:00HRS

DESDÉMONA

COMPañÍA: COLECTIVO TEATRAL MOMENTÓS / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



FOTO: MARÍA JOSÉ PIZARRO

Una mujer violentada, víctima de la sociedad, nos cuenta su historia sobre su relación de pareja y cómo pasó del “Amor” a la “Muerte”. Es una tragedia doméstica que a medida que se va narrando, va profundizando en lo más siniestro de las relaciones, desdoblado por los recuerdos, las experiencias y las fantasías. En cada acción cotidiana se oculta un acto maquiavélico. Relectura contemporánea del personaje shakespeariano de la tragedia Otelo.

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: MICROSALA

Lunes 25 y martes 26

21:00HRS

Dirección: Ignacio Tolorza.

Dramaturgia: María José Pizarro.

Elenco: Macarena Fuentes.

Diseño: Andrés Rebolledo, Ricardo Montenegro.

Sonido: Cristóbal Goldsack.

Música: Tomás Peña, Javier Ávila.

MÚSICA DE FIAMBRERÍA, UN POLICIAL VERDE

COMPañÍA: MORTADELA (URUGUAY) / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Unipersonal que explora la metamorfosis del actor y la raíz-poético musical del hecho teatral sumergiéndose en el mundo de las mujeres y el amor, su ausencia, su exceso y su fracaso. Tres personajes, tres historias paralelas que se entrelazan en un crimen desapasionado.

"Todos embutidos como en la vitrina de una fiambrería. El jamón ahumado junto con el salame saborizado con esencia... Una perfecta metáfora de la vida."

Dirección: Diego Arbelo
Dramaturgia: Lucía Trentini
Elenco: Lucía Trentini
Diseño: Sofía Arocena, Virginia Sosa y Lucía Acuña
Sonidó: Nicolás Rodríguez
Música: Nicolás Rodríguez y Lucía Trentini



FOTO: ALEJANDRO PERACCHETTI

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: MICROSALA

Miércoles 27

21:00HRS

EXTENSIÓN

EL BOSQUE

Casa de la Cultura Anselmo Cádiz
(Gran Avenida N° 12.552 B)

martes 26

20:30HRS

LA MÁS FUERTE

COMPañÍA: LARENTON FAMILIA / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



FOTO: RODRIGO RUIZ

En un café, el día de Nochebuena, una actriz se encuentra con una antigua colega quien, con su silencio, provoca las confesiones sucesivas de la protagonista, deshilvanando un pasado que las une. De humor ácido y melodramático, irreverente en la utilización de estilos de actuación, provocativa, a ratos absurda y audiovisualmente ecléctica; este monólogo cuestiona el lugar de la mujer y de los constructos sociales que la asedian,

Valor único \$ 3.000

MATUCANA 100: MICROSALA

Jueves 28 y viernes 29

21:00HRS

PEÑALOLÉN

EXTENSIÓN

Auditorio Centro Cultural Chimkowe (Avda. Grecia N° 8787)

Miércoles 27

21:00HRS

Dirección: Sergio Gilabert.

Dramaturgia: August Strindberg.

Elenco: Renata Casale.

Diseño: Rodrigo Ruiz.

Sonido: Rodrigo Cerda.

Música: Rodrigo Cerda e Ignacio Cerda.

LA MUERTE DE LA IMAGINACIÓN

COMPAÑÍA: EL VIEJO CHICO / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

En un futuro indeterminado, la sociedad se divide en dos grupos: aquellos que poseen educación y los que carecen de ésta. Los que poseen el conocimiento subyugan bajo su mando a los que no tuvieron la misma suerte, quienes a su vez buscan acceder al poder otorgado por las ideas y las palabras. Una comedia delirante que reflexiona sobre cómo compartimos nuestros saberes.

AUSPICIADO POR:



Dirección: Rodrigo Canales.

Dramaturgia: Antonio Zisis.

Elenco: Diego Boggioni, Andrés Reyes, Gastón Salgado, Antonio Zisis.

Diseño de escenografía: José Miguel Carrera

Diseño de Iluminación: Marcelo Parada

Música: Ángelo Solari.



FOTO: CRISTÓBAL VALENZUELA

Valor único \$ 3.000

TEATRO DEL PUENTE

Viernes 22, sábado 23 y domingo 24

21:00HRS

EXTENSIÓN

PUERTO MONTT (X REGIÓN)

Asociación con los Temporales Teatrales de Puerto Montt.

Teatro Diego Rivera, (Quillota 116)

Martes 26

19:00HRS

HOSPITAL DEL TRUENO

COMPañÍA: LA CORTINA ROJA / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



En la reconocida localidad del Trueno, un hospital nuevo se construye para enterrar un largo historial de malas rachas. Silvia, una anciana exfuncionaria, llegará para caer en el mismo juego que integró durante sus días de gloria. Pacientes, auxiliares, enfermeras y alucinaciones la acompañarán en esta última larga espera. Inspirada en historias reales del hospital de Talca, plantea otra versión de la entregada por los medios.

Valor único \$ 3.000

TEATRO DEL PUENTE

Lunes 25, martes 26 y miércoles 27

21:00HRS

Dirección: Mariana Muñoz.

Asistente de Dirección: María Paula Gutierrez

Dramaturgia: Daniel Jara Acuña.

Elenco: Marcela Golzio, Ricardo Parraguez, Ignacio Mancilla, Sebastián Pinto, Patricia Tejos, Isabel Orellana, Pamela Lizama.

Diseño: Marcela Luna.

Sonido: Jorge Castro.

Música: Nicolás "Noco" Aguirre.

LAS DIMENSIONES DEL TIEMPO

COMPañÍA: LA MÁQUINA TEATRO / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Daniela, una joven madre soltera, es elegida para ir a España por un curso de capacitación laboral. Por mientras su madre cuidará a Benja, su dotado hijo de 10 años que sufre el síndrome de Alicia. A medida que se acerca el viaje, el movimiento estudiantil se acelera y el colegio de Benja entra en toma. La familia se debate entre si destinar sus limitados recursos al porvenir económico de Daniela o a la futura educación de Benja.

Dirección y dramaturgia: Cristián Ruiz Gutiérrez.
Elenco: Andrea Ubal, Daniela Olmos, Daniel Recabarren.
Diseño: Gabriela Massa, Isis Troncoso.
Sonido: Johanna Oviedo.
Música: Alfredo Rossel, Leslie Osorio.



FOTO: LOMENDO MELLA

Valor único \$ 3.000

TEATRO DEL PUENTE

Jueves 28, viernes 29 y sábado 30

21:00HRS

EXTENSIÓN

EL BOSQUE

Casa de la Cultura Anselmo Cádiz
(Gran Avenida N° 12.552 B)

Lunes 25

20:30HRS

MAR MONSTRUM

COMPañÍA: NARANJAZUL (MÉXICO) / CATEGORÍA: TEATRO FÍSICO Y DE OBJETOS

RESEÑA



Un hombre despierta en medio del océano, flotando sobre un trozo de madera. Para cubrir la necesidad primordial, el hambre, descubre la pesca y con ella atrapa diferentes objetos que le revelarán pequeñas historias, recuerdos, temores y obsesiones profundas. El movimiento de las olas lo enfrentará a un viaje incierto por la eterna búsqueda sobre el sentido de la vida, retomando la capacidad de sorprenderse, la imaginación y el misterio.

Adhesión Voluntaria

UNIVERSIDAD SAN SEBASTIÁN

Viernes 22

20:30HRS

EXTENSIÓN

PEDRO AGUIRRE CERDA

Casa de la Cultura Pedro Aguirre Cerdá
(Paseo Grohnert 5510)

Sábado 23

20:00HRS

Dirección y dramaturgia: Aarón Govea.

Elenco: Aarón Govea, Maud Giboudeau, David Almaga.

Diseño: Aarón Govea.

Sonido y música: David Almaga.

SAN RAFAEL, EL MISTERIO DE LOS ATORRANTES

COMPañÍA: LA CANCHA TEATRO / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Una misteriosa tormenta azota a la población San Rafael. Se trata del pasado que ha venido a arrasarlo con el presente: los muertos, los olvidados, los que hace cincuenta y cinco años lucharon por la obtención de estas tierras, vuelven a aparecer para tomarse nuevamente los terrenos y defenderlos del cómodo comportamiento de sus antiguos compañeros, quienes no logran advertir el futuro que se aproxima, disfrazado de progreso.



Dirección: Juan Carlos Maldonado.

Dramaturgia: Cristian Figueroa.

Elenco: Carmen Demarta, Lucía Díaz, Constanza Araya, Analía Álvarez, Juan Cano, Nicolás Calderón, Marco Rebolledo, Vicente Pazos, Sebastián Pérez, Bastián Del Río, Damián Freudenberg, Cristián Hormazábal.

Diseño: Nicole Salgado.

Sonido: Gabriel Miranda.

Música: Alonso Venegas.

Adhesión Voluntaria

UNIVERSIDAD SAN SEBASTIÁN

Lunes 25 y martes 26

20:30HRS

EXTENSIÓN

EL BOSQUE

Casa de la Cultura Anselmo Cádiz
(Gran Avenida N° 12.552 B)

Miércoles 27

20:30HRS

LA ÚLTIMA ESCENA

COMPAÑÍA: TEATRO GÜISKI / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



FOTO: NOLI PROPOSITE

Adhesión Voluntaria

UNIVERSIDAD SAN SEBASTIÁN

Miércoles 27 y jueves 28

20:30HRS

EXTENSIÓN

EL BOSQUE

Casa de la Cultura Anselmo Cádiz
(Gran Avenida N° 12.552 B)

Viernes 29

20:30HRS

Rocío, una actriz fracasada, adicta al celular y enferma de un secreto cáncer terminal, invita a sus mejores amigos a presenciar su último deseo: protagonizar su primera y última actuación junto a ellos. Una comedia negra donde el exitismo, la envidia, la soledad y la compasión desbordada se condimentan en una cena íntima y delirante, donde todo puede suceder si se destapa la olla y los secretos de cada uno salen a flote.

Dirección y dramaturgia: Rodrigo Leufuman, Carolina Carrillo.

Elenco: María Cruz, Alejandro Ruz, María José Verdugo, Giordano Rossi.

Diseño: Ángeles Castillo.

Sonido: Valentina Bustos.

MALVERSIÓN DE AMOR

COMPañÍA: NADA DE LOS RUSOS (ARGENTINA) / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Un grupo de pacientes de una clínica de terapias alternativas se reúnen durante varias sesiones para intercambiar diagnósticos entre ellos, guiados por un médico de dudosa reputación y mucho de chamanismo psicomágico. Una reescritura satírica de Tío Vania de A. Chéjov, donde los personajes versan sobre el ansia de la felicidad, los amores no correspondidos y la impotencia humana; pero ahora también, la absurda herida de existir.

Dirección y dramaturgia: Julieta Vigo.

Elenco: Guillermo Frick, Carolina Cano, Selma López, Adrián Cáceres, Lucas Ranzani.

Diseño de vestuario: Carolina Chiarelli

Diseño de iluminación: Alfonso Ponchi Insaurralde,
diseño de luces

Sonido y música: Esteban Coutaz



Adhesión Voluntaria
UNIVERSIDAD SAN SEBASTIÁN

Viernes 29

20:30HRS

EXTENSIÓN

PEÑALOLÉN

Auditorio Centro Cultural Chimkowe
(Avda. Grecia N° 8787)

Jueves 28

20:00HRS

CUANDO ELLA SENTÓ A LA BELLEZA EN SUS RODILLAS Y LA HALLÓ AMARGA

DIRECCIÓN: ALDO DROGUETT / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



Mona, una estudiante de teatro, tras comprobar que su diagnóstico médico terminal es un error decide seguir con la mentira, explotando la actuación y el simulacro hasta su límite. Así se narra esta historia de estafa, inhalando y exhalando, fluyendo en el tiempo y en el espacio, armando y desarmando imágenes, transitando lentamente un paraje que muestra la caída de una sociedad y cómo reaparecen los fantasmas de la infancia.

Valor único \$ 3.000

UNIVERSIDAD DE LAS AMÉRICAS – UDLA

Viernes 22 y sábado 23

20:00HRS

Dramaturgia: Rolando Jara, Flavia Radrigán, Claudia Hidalgo.
Elenco: Daniel Araya, Marta Cárcamo, Daniela Fuentes, Brandon Gamboa, Zein López, Mikaella Poirrer, Milly Reuck, Karla Sánchez, Jonnathan Tiznado, Pascuala Ugarte, Braulio Vidal.

Diseño: Aldo Droguett
Música: Manuel Morgado

RESEÑA

Basada en las crónicas del destacado escritor Pedro Lemebel, expone un recorrido por Chile desde su identidad más primitiva, sumergiéndose en distintos tipos de realidades ciudadanas: sus recuerdos, sus barrios, sus personajes. Las letras irónicas de Lemebel construyen un lenguaje que mezcla el realismo mágico, la comedia y el drama cotidiano para revelar las luces y las sombras de los últimos veinte años de este país.

Dirección: Claudia Pérez, Rodrigo Muñoz.

Dramaturgia: Claudia Pérez, Rodrigo Muñoz. A partir de crónicas de Pedro Lemebel.

Elenco: Claudia Vergara, Claudia Pérez, José Luis Aguilera, Rodrigo Muñoz.

Diseño: Laura Gandarillas.

Sonido: Hans Horta, Roberto Gacitúa.

Canción principal: Manuel García.



FOTO: MACARENA QUETADA BILBAO

Valor único \$ 3.000

Universidad de las Américas - UDLA

Lunes 25 y martes 26

20:00HRS

POR LA RAZÓN A LA FUERZA

COMPañÍA: LA BELLA DONNA TEATRO / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



FOTO: FOTOTEATRO / ELIO FRAGONE

Valor único \$ 3.000

UNIVERSIDAD DE LAS AMÉRICAS – UDLA

Jueves 28 y viernes 29

20:00HRS

PUERTO MONTT (X REGIÓN)

Asociación con los Temporales Teatrales de Puerto Montt.

Teatro Diego Rívera, (Quillota 116)

Lunes 25

19:00HRS

EXTENSIÓN

En 2011, Carmen Rosa Garrido ha encontrado en la institución de Carabineros la única posibilidad de sacar adelante a su familia. Su hermano Fredy estudia en el Instituto Nacional y es la esperanza de surgir en la escala social, siendo el primero de la familia en entrar a la universidad. El mundo de ambos comenzará a agrietarse cuando se vean enfrentados por las movilizaciones estudiantiles y deban tomar decisiones que cambiarán sus vidas.

Dirección y dramaturgia: Pablo Teillier.

Elenco: Carmen Disa Gutiérrez, Marcela Solervicens,
Matías Ércole, Ignacio Verdugo.

Diseño: Carola Denegri.

Sonido: Loreto Araya Abdala.

Música: Daniel Baeza

RESEÑA

Amelia, una connotada transformista española, tras la muerte de su tío, decide cambiar impulsivamente el espectáculo que realiza cada noche para contarnos la historia de él. Un viaje en tren sin retorno a las cárceles españolas y los campos de concentración alemanes. A través de la historia, cantos y bailes conoceremos a esos pocos que siguieron cantando y bailando pese a todo. Una invitación a remover la tierra de la memoria, cueste lo que cueste.



FOTO: MIREN SANI

Dirección: Daniela Molina Castro y Linda Wise.
Dramaturgia: Javier Liñera.
Elenco: Javier Liñera.
Diseño: Patxi Pascual.
Sonido: Aitor Pérez.
Música: Pierre-François Blanchard e Ismael Merino.

Valor único \$ 3.000

UNIVERSIDAD DE CHILE: SALA AGUSTÍN SIRÉ

Lunes 25
20:00HRS

QUERIDOS COMPATRIOTAS

COMPañÍA: TEATRO SONORO / CATEGORÍA: TEATRO



FOTO: CRISTÓBAL VALENZUELA

Valor único \$ 3.000

UNIVERSIDAD DE CHILE: SALA AGUSTÍN SIRÉ

viernes 29

20:00HRS

RESEÑA

Obra de teatro vocal interpretada por cuatro actores a partir de textos extraídos de discursos, entrevistas y declaraciones públicas realizadas por los presidentes que gobernaron Chile en los últimos 40 años. Un viaje emotivo y sensorial que va desde el presente hacia el pasado y que invita a los espectadores a recorrer a través del sonido de la palabra hablada y sus posibilidades musicales, un fragmento de la historia reciente de Chile.

Dirección y dramaturgia: José Manuel Gatica

Elenco: Diego Nawrath, María Jesús González, Rosario Farías, Felipe Lagos.

Sonido: José Manuel Gatica

SUPERHÉROES EN TU JARDÍN (LO QUE SE PERDIÓ)

COMPAÑÍA: TEATROGRAFÍA / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Un reencuentro de dos amigas que vivieron juntas su infancia a fines de los 80, en una casa donde desapareció la madre de una de ellas, quien era empleada doméstica de un importante teniente. En la actualidad, la hija de la desaparecida debe animar el cumpleaños del hijo de su antigua compañera, convirtiéndose la fiesta en un cruel ajuste de cuentas. Imaginarios generacionales se funden entre pasado y presente, tropezando con la realidad.

Dirección y dramaturgia: Daniela Contreras Bocić

Elenco: Carla Achiardi, Loreto Araya Abdala, Pamela Silva, Roberto Vallejos, Alfonso Arenas, Sebastián Naveas.

Diseño: Natalia Morales.

Sonido: Fernando Bosch.

Música: Fernando Bosch y Alejandro Salazar.



Valor único \$ 3.000

UNIVERSIDAD DE CHILE: SALA SERGIO AGUIRRE

Viernes 22 y sábado 23
20:30HRS

15 AÑOS DESPUÉS

COMPAÑÍA: TEATRO VIRGEN (V REGIÓN) / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



FOTO: PABLO MARCOS SALAS

Cuatro ex compañeros se reencuentran 15 años después de terminada su etapa escolar, tras el funeral de Bernal, uno de ellos que se ha suicidado. El encuentro se extiende hacia la noche y el luto se transforma en conmemoración, en una noche que avanza entre recuerdos y brindis distendidos por el alcohol. Así se develarán los traumas de su pasado, las circunstancias dadas en sus actuales vidas y sus propios miedos y frustraciones.

Valor único \$ 3.000

UNIVERSIDAD DE CHILE: SALA SERGIO AGUIRRE

Lunes 25 y martes 26

20:30HRS

Dirección y dramaturgia: Fernando Mena Rojas.

Elenco: Gabriela Arancibia López, Humberto Cerda,
Fernando Mena Rojas, Cristián González Rivera.

Diseño: Cía. Teatro Virgen.

Sonido: Fernando Mena Rojas.

Música: Cía. Teatro Virgen.

LAS MOSCAS SOBRE EL RÍO

COMPAÑÍA: TEATROPELLO (VII REGIÓN) / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

En una bodega de supermercado, un guardia tiene encerrado a un joven que fue sorprendido robando. Sin embargo, este es un día especial para el pequeño ladrón. En vez de ser entregado a la policía, su escolta le propone un inusual trabajo que no podrá rechazar. En medio de este conflicto aparecen visiones de la sociedad contemporánea, una crítica al consumo y al aprovechamiento de poder de un mundo empresarial abusador.



Dirección y dramaturgia: José Antonio Fuentes.
Elenco: Rodrigo Calderón, Pedro Fuentes.
Diseño, sonido y música: Teatropello.

Valor único \$ 3.000
UNIVERSIDAD DE CHILE: SALA SERGIO AGUIRRE
Miércoles 27
20:30HRS

EXTENSIÓN

TALAGANTE
Teatro Plaza (Plaza de Armas de Talagante s/n)
Sábado 23
18:00HRS

WEICHAN

COMPañÍA: TEATRO LA COLORINA / CATEGORÍA: TEATRO



FOTO: TEATRO LA COLORINA

Valor único \$ 3.000

UNIVERSIDAD DE CHILE: SALA SERGIO AGUIRRE

Jueves 28 y viernes 29.

20:30HRS

PEÑALOLÉN

Auditorio Centro Cultural Chimkowe

(Avda. Grecia N° 8787)

Lunes 25

20:00HRS

EXTENSIÓN

RESEÑA

En el sur de Chile, un jurado público de 4 hombres y 4 mujeres deben determinar la inocencia o culpabilidad de un joven mapuche acusado de haber asesinado a su padre adoptivo, un importante empresario del sur del país, de un disparo a quemarropa y de haber quemado la casa. Tras 6 meses de juicio, el jurado es encerrado en una habitación donde deberán llegar a un acuerdo; la votación debe ser unánime.

Dirección: Álvaro López Valdés.

Dramaturgia: Teatro La Colorina.

Elenco: Hernán Cubillos, Florencia Fuentes, Gerardo Pérez, Elizabeth Valdebenito, Álvaro Fuentealba, Katherine Soto, Martín Muñoz, Paulina Quinteros.

Diseño: Teatro La Colorina

Sonido y música: Jaime Mora

AGNETHA KURTZ ROCA METHOD

DIRECCIÓN: ANA LUZ ORMAZÁBAL / CATEGORÍA: PERFORMANCE

RESEÑA

Agnetha Kurtz Roca -la famosa filósofa y artista de la performance chilena- retorna a su país luego de 30 años de auto-exilio. Vuelve a compartir su particular método de creación a través de una conferencia llamada “Espacio Lingüístico” acompañada de su traductor personal Patrick Purakayastha. A través de la conferencia como evento escénico se construye un personaje que cuestiona al lenguaje como poder, identidad, y comunidad.



Dirección y dramaturgia: Ana Luz Ormazábal.
Elenco: Samantha Manzur, Manoj V. Mathai.
Diseño: César Erazo Toro.

Adhesión Voluntaria
CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL: HALL EDIFICIO A
Martes 26
18:00HRS

TERRENO EN VENTA

COMPañÍA: GEOGRAFÍA TEATRAL / CATEGORÍA: TEATRO



RESEÑA

Una crisis social particular se vive hoy en la capital: el alto valor de las propiedades genera un sentir de desarraigo en la mayoría de sus habitantes, quienes se ven imposibilitados de poseer un hogar en la ciudad en que viven. Unipersonal protagonizado por la actriz Bárbara Vera, donde narra su experiencia como corredora de propiedades. Mediante una tasación de Santiago se crean imágenes que cuestionan la transacción de los espacios y del cuerpo.

Adhesión Voluntaria

CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL: HALL EDIFICIO A

Miércoles 27

18:00HRS

PEÑALOLÉN

Auditorio Centro Cultural Chimkowe

(Avda. Grecia N° 8787)

Martes 26

20:00HRS

EXTENSIÓN

Dirección: Tomás Espinosa Bertrán.

Dramaturgia: Tomás Espinosa y Geografía Teatral.

Elenco: Bárbara Vera.

Diseño: Carola Chacón Zuloaga, Magallanes Espinosa.

Sonido: Tomás Espinosa.

Música: Geografía Teatral, Robert Scott.

LAS MIL Y UNA NOCHES

COMPañÍA: RAPSODIA POPULÁRIKA / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA

Adaptación en décimas de tres cuentos de Las mil y una noches: “El mito de Scherezade”, “Las 3 manzanas” y “La historia de Schacabac”. El primero es la proeza de una mujer que gracias a su ingenio logra evitar un genocidio; el segundo, la historia de un femicidio cometido por error y el tercero, la burla de un millonario hacia un pobre pero astuto hambriento. Una investigación en el género de la rapsodia que mezcla décima, canto y tradición.



Dirección y dramaturgia: Kjesed Faundes.
Elenco: Kjesed Faundes, Juan Bustamante.
Diseño: Kjesed Faundes.
Sonido y música: Juan Bustamante.

Adhesión Voluntaria
CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL: HALL EDIFICIO A
Jueves 28
18:00HRS

CLUB SOCIAL

COMPañÍA: TEATRO CLUB SOCIAL / CATEGORÍA: TEATRO

RESEÑA



9 adultos mayores se reúnen habitualmente en un club social de barrio. El relato se sumerge en sus rutinas, juegos, discusiones, risas y emociones, por medio de las cuales se expondrán las vidas de cada integrante. Hablan sobre el abandono, la sexualidad, el machismo, la violencia de género, los sueños y frustraciones, a través del lenguaje propio de su edad, sin tapujos ni vergüenzas, abrazando con humor esta última etapa de sus vidas.

Adhesión Voluntaria

CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL: HALL EDIFICIO A

Viernes 29

18:00HRS

EXTENSIÓN

TALAGANTE

Teatro Plaza

(Plaza de Armas de Talagante s/n)

Domingo 24

18:00HRS

Dirección: Carlos Aedo, Eliana Furman.

Dramaturgia: Carlos Aedo.

Elenco: Heriberto Medina, Gloria Pessoa, Fanny Escobar,
Lucía Miranda, Erica Bravo, Rosa Canales, Rosa Saldías,

Mirta Morales, Rosa Ried.

Diseño, sonido y música: Cía. Teatro Club Social.

HAY QUE CAMINAR SOÑANDO

COMPAÑÍA: COMPAÑÍA EXPERIMENTAL I.D.E.A. / CATEGORÍA: DANZA

RESEÑA

Coreografía a partir de la composición musical del italiano Luigi Nono, en que se rescata y revaloriza la figura del espectador, donde se muestra como un integrante más del acto poético. La música de Nono nos adentra en un “estado de escucha”, imposición que nos hace detenernos, quedar en pausa, reflexionar, desprendernos de la cotidianidad e introducirnos en la tragedia de la escucha. El alma se transforma y levita, los pies no tocan el suelo.

Dirección: Beatriz Alcalde.

Elenco: Camila Araya, Erick Campaña, Anita Coloma, Catalina Del Valle, María Elena Gamboa, Verena Klawitter, Fernanda Lathrop, Casandra Muñoz, Constanza Muñoz, Vesna Osiadacz, Elisa Ovalle, Dominique Patri, Helena Peñades, Daniela Portilla, María José Riquelme, Ivette Saavedra, Silvana Sanchirico, Jocelyn Schiapacasse, Carolina Seguel, Francisca Silva, Yesenia Silva, Claudia Taboada, Luz María Venegas

• Música: Luigi Nono



FOTO: MARÍA ELENA GAMBOA

Adhesión Voluntaria

CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL:

SALA ARTES VISUALES

Martes 26 y miércoles 27

20:00HRS

NOMAD'S LAND

COMPañÍA: ALBERTO KURAPEL Y CELTEP (CENTRO LATINOAMERICANO DE TEATRO PERFORMANCE) / CATEGORÍA: TEATRO, PERFORMANCE

RESEÑA



FOTO: ANDRÉS GALEANO Y MONIKA SOBCHAK

Un ritual escénico dirigido a nuestra sensibilidad, hablando de un problema actual: las reivindicaciones del pueblo mapuche. Una performance que combina memoria, antropología, simbolismo y política; mostrando las visiones de reapropiación de nuestra historia latinoamericana a través de la interacción del performer con distintos medios (video, foto, música, danza, canciones). Testimonios de una crisis que nos lleva a reflexionar sobre sus orígenes.

Adhesión Voluntaria

CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL:
SALA ARTES VISUALES

Martes 26 y miércoles 27

20:45HRS

Dirección, dramaturgia y elenco: Alberto Kurapel.

Diseño: Susana Cáceres.

Sonido: Giovanni Brizzolari.

Música: Alberto Kurapel.

RESEÑA

Inspirada en el ambiente natural del Norte Grande, así como también los procesos y ritos mortuorios de momificación en la cosmovisión de la cultura Chinchorro. La danza se emplea como instrumento interpretativo y narrativo para exhibir la trascendencia de la vida misma y la misma muerte, que se encuentran en un baile infinito de ciclos.



FOTO: JORGE PERICO

Dirección y dramaturgia: Arturo Rossel, Carlos Cruz Islas.

Elenco y diseño: Ocarina Murtagh Iglesias.

Sonido: Carlos Requena.

Música: Arturo Rossel

Diseño sonoro: Carlos Cruz Islas

Adhesión Voluntaria
CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL:
SALA ARTES VISUALES
Jueves 28 y viernes 29
20:00HRS

IN-DIO

COMPañÍA: NIÑODECOBRE PRODUCCIONES / CATEGORÍA: DANZA, CANTO LÍRICO, PERFORMANCE

RESEÑA



A través del canto, la oratoria y la danza se construye este evento que evidencia la fracturada imagen identitaria del performer como sujeto humano y su permanente crisis. Con una cuota de humor y elementos autobiográficos, esta puesta en escena se convierte en un ritual improvisado que desde la danza intenta hablar en torno al estado del artista, una búsqueda casi desesperada de un rito que lo contenga.

Adhesión Voluntaria

CENTRO CULTURAL GABRIELA MISTRAL;

SALA ARTES VISUALES

Jueves 28 y viernes 29

20:45HRS

Dirección y dramaturgia: Sebastián Ruiz.

Elenco: Sebastián Ruiz, Camilia López Dommarco, Paula

Elgueta, Cecilia Barrientos

Diseño: Sebastián Ruiz.

RESEÑA

Una serie de imágenes sobre el amor posible dentro de un hospital psiquiátrico. Balbuceos, cuerpos y muletillas merodean la sobrevivencia afectiva en nuestros días. Son los pacientes enamorados -seres improductivos para el sistema- quienes logran revelarse al ritmo eufórico de la ciudad, a la distorsión de las relaciones sociales, a la ansiedad de nuestros destinos, para sentir ese amor trastocado, único y fugaz, sólo posible en el límite de la insanidad y de la indigencia.

Dirección: Luis Guenel Soto.

Elenco: Paola Lattus, Luz Jiménez, Carolina Cifras, José Soza, Daniel Antivilo, Rodrigo Velásquez, Angel Lattus.

Asistencia de Dirección: Francisco Medina.

Diseño espacial y vestuario: Catalina Devia Garrido.

Diseño de iluminación: Ricardo Romero.

Música: Jaime Muñoz.



Valor único \$ 3.000

CENTRO DE CREACIÓN INFANTE 1415

Jueves 21 hasta martes 26

21:30HRS

CORREO

DIRECCIÓN: PAULA AROS GHO / CATEGORÍA: TEATRO, PUESTA IN SITU

RESEÑA



Una obra sobre el uso y desuso del correo postal para correspondencia personal. Reflexiona sobre la influencia de las cartas como modelo de comunicación, su casi desaparición en la actualidad y la importancia por revisitarse esta práctica. Se presenta en el edificio central de Correos de Chile, por lo tanto invita al público a visitar el edificio patrimonial y a estimular en ellos el ejercicio de escribir y enviar una carta en una arquitectura emblemática por su historia.

Adhesión Voluntaria

Inscripción en : www.proyectocorreos.cl

PLAZA DE ARMAS DE SANTIAGO:
EDIFICIO DEL CORREO CENTRAL

Sábado 23, domingo 24, jueves 28, viernes 29, sábado 30
21:00HRS

Dirección: Paula Aros Gho.

Dramaturgia: Isidora Stevenson.

Actores: Tomás Espinoza, Carla Cassali, Daniela Jofré,
Sergio Gilabert.

Diseño: Claudia Yolín.

Música: Daniel Marabóli.

Producción: Germán Henríquez.

Asistente de diseño: Fernanda González.

Antropóloga: Marjorie Murray.

ALONSO Y AGUIRRE ¡PERDIDOS EN EL INFRAMUNDO!

Compañía: Compañía Nacional de Fósforos (Argentina) / Categoría: Teatro

RESEÑA

Habiendo derrotado a los dos imperios más grandes de América, la corona española domina el mundo y Carlos V es dueño de un reino donde no se pone el sol. En este marco dan inicio las aventuras de Alonso y Aguirre, dos héroes formidables o dos imbéciles de remate, que se aventuran por ese laberinto que algunos llaman Indias y otros América. Una mirada cómica, retorcida y absurda sobre la conquista, pasada por el tamiz del cine hollywoodense.



Dirección y dramaturgia: Paula Brusca, Juan Manuel Caputo y Cristian Palacios.

Elenco: Juan Manuel Caputo y Cristian Palacios.

Diseño: Ignacio Riveros.

Sonido: Mariano Bassi.

Música: Lucas Alves de Lima.

Adhesión Voluntaria

EXTENSIÓN

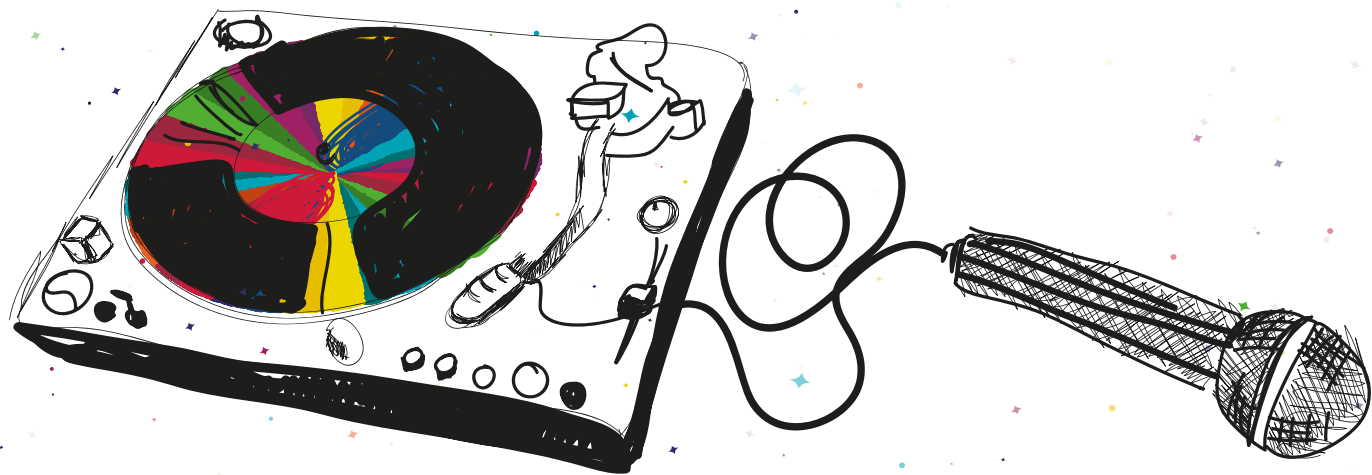
INDEPENDENCIA

Esquina Belisario Prats con Nueva Dos
Martes 26
20:30HRS



WWW.SANTIAGOOFF.COM





BANDAS Y SOLISTAS

ESCUELA CARNAVALERA TWISTER EN ACCIÓN.

COMPAÑÍA: ESCUELA DE ARTES CARNAVALERAS TWISTER / CATEGORÍA: PASACALLE



RESEÑA

Agrupación creada en el año 2000 con el objetivo de hacer trabajo comunitario con niños del barrio La Palmilla. Entre sus actividades están la Escuela de Artes Carnavaleras Twister y el Carnaval de La Palmilla, que lleva a la práctica los conocimientos y avances obtenidos durante el año. El ímpetu de sus jóvenes integrantes refleja el propósito formativo de esta escuela, teniendo a la música de batucada y los zankistas como nexo.

MATUCANA 100: EXPLANADA

Jueves 21

18:00HRS

ENTRADA LIBERADA

FAMILIA BOMBO TRÍO

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA

Espectáculo versátil e integral de folclore donde se fusionan la destreza, toques y ritmos tradicionales del chinchinero junto a la danza, música, canto y poesía popular como medios para realzar y revitalizar la figura del bombista urbano chileno.



ENTRADA LIBERADA

MATUCANA 100: EXPLANADA
Jueves 21
22:00HRS

TOMÁS GONZÁLEZ

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA



Cantautor cuyo último disco, Orangután (2014), destaca por la calidad y particularidad de sus letras, y por su lenguaje musical: un rock cadencioso, a ratos muy íntimo, que convive con ritmos e instrumentos africanos y brasileños, bajo una mirada chilena.

MATUCANA 100: EXPLANADA

Viernes 22

18:00HRS

ENTRADA LIBERADA

RESEÑA

Este trío conformado por Maggi Rust (Austria), Lolita Ponce (Francia), y Diego Ormazábal (Chile) une cello, violín y batería en un formato poco usual dentro de la música tradicional, generando una sonoridad e identidad de raíz multicultural que mezcla la música docta, con el pop y el rock.



ENTRADA LIBERADA

MATUCANA 100: EXPLANADA
Sábado 23
18:00HRS

LA JALISCO ZAPATA

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA



En sus canciones fusionan géneros tan variados como reggae, rock, funk, hip-hop, ska, salsa, ritmos andinos y música gitana; presentando con habilidad, simpatía y cierto toque de teatralidad visiones políticas sobre la vida, la fiesta y el país, en un particular estilo "combo-latin-rock".

MATUCANA 100: EXPLANADA

Domingo 24

18:00HRS

ENTRADA LIBERADA

(ME LLAMO) SEBASTIÁN

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA

Cantante colorinche y provocador que en su último disco, "La belleza" (2015), rescata elementos de la música acústica y el soul sesentero, con melodías y letras que proponen una apertura mental de aceptación personal para la sociedad actual.



ENTRADA LIBERADA

MATUCANA 100: EXPLANADA

Lunes 25

18:00HRS

JIMMY BUTTON

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA



Banda de rock y neo-psicodelia, con temas en castellano y en inglés, que intentan reflejar la mixtura cultural que atraviesa no tan solo nuestro país sino que el continente entero, encarnado en la figura del Yagán -rebautizado por el comandante Fritz Roy-Jimmy Button.

MATUCANA 100: EXPLANADA

Martes 26

18:00HRS

ENTRADA LIBERADA

RESEÑA

Un viaje entre el rock y trip-hop sugiere un paisaje que cambia constantemente entre canciones. Un nuevo universo musical íntimo, con matices y conceptos fieles a su naturaleza de experimentación e improvisación. Ganadoras en 2014 del Premio Altazor en la categoría de mejor canción urbana.



ENTRADA LIBERADA

MATUCANA 100: EXPLANADA

Miércoles 27

18:00HRS

SEXTO PISO

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA



Conjunto que mezcla percusión y cuerdas latinoamericanas con instrumentación orquestal, unido a un trabajo de voces mixtas. Así valses, boleros, joropos, huaynos, la festividad de la cumbia y el festejo afroperuano dan vida al concierto.

MATUCANA 100: EXPLANADA

Jueves 28

22:00HRS

ENTRADA LIBERADA

SEBA ALFARO Y LOS PUENTES AMARILLOS

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA

Mediante una sonoridad pop con toques de folk, blues, rap y un poco de rock, se expresa una visión de mundo muy íntima que usa el humor, el amor, la inocencia, la rabia, la frustración y la honestidad como hilos conductores para acercarse al espectador.



ENTRADA LIBERADA

MATUCANA 100: EXPLANADA
Viernes 29
22:00HRS

RAÚL DE JESÚS

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA



Tercera generación de una familia de artistas tropicales, Raúl de Jesús inició formalmente su carrera musical a los 12 años. Desde entonces fue construyendo una sólida experiencia escénica que se materializa ahora en un espectacular show .

MATUCANA 100: EXPLANADA

Viernes 29

23:00HRS

ENTRADA LIBERADA

CARNAVALITO GITANO

CATEGORÍA: MÚSICA

RESEÑA

Ensamble que ofrece un viaje musical que abarca desde el folklore de la India, escalas del klezmer, poliritmias turcas, contratiempos rumanos y síncopas latinoamericanas. El sincretismo nómada se expresan tanto en la diversidad timbrística de los instrumentos y los arreglos reinterpretativos del repertorio tradicional gitano.



ENTRADA LIBERADA

MATUCANA 100: EXPLANADA

Sábado 30

22:00HRS



WWW.SANTIAGOOFF.COM





LA REBELIÓN DE LAS VOCES
CICLO DE DRAMATURGIA

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LECTURA DRAMATIZADA



AUSENCIAS

En un espacio virtual se conqerta una entrevista de carácter laboral, desde un comienzo enrarecida. Tanto entrevistador como entrevistada están dispuestos a llegar a más, a traspasar sus propias barreras y entregar su alma en la construcción de un vínculo que, a pesar de dañino, se vislumbra como la única posibilidad de seguir sobreviviendo al abismo de sus vidas.

Dirección: María de los Ángeles Navarrete
Elenco: Fernando Jiménez, Ángeles Navarrete. / **Duración:** 45 min.

DRAMATURGA

María de los Ángeles Navarrete. Licenciada en Artes Escénicas. Dedicada a la investigación teatral y a la docencia desde 2011, con especialidad en historia del teatro y nueva dramaturgia chilena desde una mirada posmoderna e individual. Obtiene la beca de creación del Fondo del Libro 2013. Autora del artículo "Dramaturgias narcisistas" (2012) y del ensayo académico "Dramaturgias de postdictadura" (2014). Dirige y escribe dramaturgia en la figura del colectivo escénico Un Perro Negro Teatro.

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Martes 26

desde las **19:30HRS**

RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
CUPOS LIMITADOS

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LANZAMIENTO DE LIBRO

CHILENADEDICIÓN

Proyecto cultural que promueve y difunde la reflexión y creación teatral. Se proyecta como una editorial reconocida nacional e internacionalmente, especializada en libros de artes escénicas. En su primer año de vida inició la colección "Dramaturgia Nueva (de Dramaturgia Chilena Contemporánea)" con la publicación de obras de 5 autores (Carmen Gloria Sánchez, Carla Valles, Pierre Sauré, Carla Zúñiga y Mauricio Fuentes).

En esta ocasión, la editorial presenta a los destacados autores Carla Zúñiga ("Historias de amputación a la hora del té") y Mauricio Fuentes ("Perros en la Catedral o Gómez X") en 2 ediciones con sus más importantes obras, realizando lecturas dramatizadas de fragmentos de obras de ambos.

Autores: Carla Zúñiga / Mauricio Fuentes

Duración: 60 min.



RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
| CUPOS LIMITADOS

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM
Martes 26
desde las 19:30HRS

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LECTURA DRAMATIZADA



RE-START

500 años atrás, El Conquistador ofrece al Gran Jefe el proyecto de la concesión de la modernidad. Hoy, ambos evidencian las fallas en la aplicación del proyecto; entonces, para que nada cambie, lo cambian todo una vez más. 500 años en el futuro, en una tierra desolada, ambos realizan una vez más otro cambio para poder continuar, pero algo que siempre estuvo ha terminado por hacer lo que inevitablemente iba a pasar.

Dirección: Hugo Mejías Pinilla.
Elenco: Aldo La Barra, Felipe Peralta Martínez, Karen Concha, Marcela Mejías.
Duración: 50 min.

DRAMATURGO

Hugo Mejías Pinilla. Dramaturgo y actor titulado en el Instituto Profesional La Casa. Fundador y director de Compañía La Guerrilla. Desde 2012 se dedica principalmente a la dramaturgia escribiendo 9 textos, destacándose "Lautarito" (2012, Fondart Nacional 2014), "Lautaro Revisitado" (2013, talleres de dramaturgia del CNCA), "Andes Sky (2014, residencia en Sala Beckett; Barcelona, España), "Las Máquinas " (2014, escrita en el Centro Cultural La Maison du Comedien, Francia) y "El Crespón Negro" (2015, Fondo del Libro y La Lectura).

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Miércoles 27

desde las 19:30HRS

RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
CUPOS LIMITADOS

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LECTURA DRAMATIZADA

LA CUERPA

Debate filosófico en torno a “lo original y la copia” que dos personajes, La Cuerpa y Lady Dran Bazar, desarrollan a partir de su observación de unas flores, una natural y otra sintética. Inspirada en las disputas escolásticas-medievales, se exponen varios argumentos filosóficos provenientes del materialismo aristotélico, la estética de la recepción y la teoría de la obra de arte en la era de la reproducibilidad técnica. El diálogo está pensado desde una estética travesti-bizarra que se inspira en la declamación de la artista Hija de Perra.

Dirección: Tania Faúndez Carreño.

Elenco: Iríña, La Loca, Gallardo y Anastasia María Benavente, una mujer diferente.

Diseño afiche: Igor Ruz y Dran Bazar.

Duración: 30 min.



DRAMATURGO

Rodrigo Faúndez Carreño. Especialista en teatro del Siglo de Oro, Crítica Textual y El Quijote de la Mancha. Licenciado en Historia. Máster en Lengua Española y Literatura Hispánica, Universidad Autónoma de Barcelona (2009). Doctor en Filología Española, Universidad Autónoma de Barcelona-Universidad de Navarra (2013). Académico Universidad Andrés Bello-Investigador Fondecyt Postdoctoral (PUC- 2015-2017).

RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
CUPOS LIMITADOS

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Miércoles 27

desde las 19:30HRS

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LECTURA DRAMATIZADA



LÁPIZ DE MINA

Proyecto que va tras un problema muy simple: la evidente falta de textos escritos por mujeres a disposición tanto de público espectador como lector en Chile. Es un proyecto de activismo que busca darle espacio, promoción y difusión a las voces de las mujeres en el terreno de la dramaturgia



Sofía, una mujer de más de treinta años que está a portas de comenzar su presentación al mercado y a los medios del nuevo suplemento alimenticio creado por su compañía, es interrumpida por una voz aparentemente conocida por ella, que la insta sin descanso a cambiar sus planes inmediatos y su vida.

Dirección: Iván Rojas.

Elenco: Paola Arancibia e Iván Rojas.

Duración: 45 min.

DRAMATURGA

Marién Jara de Hostos. Dramaturga, guionista y actriz. Cursó dirección teatral en el UNA, actuación en la Escuela de Teatro de Buenos Aires y dramaturgia con Alejandro Tantanián. Trabajó en la Spanish Theatre Company de Melbourne, Australia; donde escribió "Rap for my mother" (Anywhere Festival of Frankston, 2014), escribió "La Giega" (Fondo del Libro 2014) y reescribió "Women on the Verge" (estrenada en 2015).

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Miércoles 27

desde las **19:30HRS**

RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
CUPOS LIMITADOS

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LECTURA DRAMATIZADA

AROLD DINAMARCA

Aroldo Dinamarca llega a la casa de Raquel Larroulet, madre adoptiva del hijo de Aroldo, llamado Jesús, de 18 años, en estos momentos. Él aparece como el hombre del cuello negro, por marcas que se deben a cicatrices de quemaduras producidas por el ajusticiamiento de "la ley de la cana". En su pecho, hay tres cisnes tatuados, en símbolo del amor fiel y eterno que lo vincula con su hijo y la madre biológica de él. Una trinidad ideal, marcada en la piel del cautivo amoroso que predica en nombre del amor frente a la madre adoptiva, poderosa y neurótica, que niega la redención y sella el fin de la historia.

Dirección: Pablo Suárez Cruz.

Asistencia de dirección: Nicolás Venegas.

Elenco: Carlos Graves, Ingrid Leyton y Nathalie Nicloux.

Duración: 60 min.

DRAMATURGO

Gerardo Oettinger. Dramaturgo y actor. Estudió en el Club de Teatro Fernando González Mardones, el Centro de Investigación Teatral La Memoria, el taller de dramaturgia de Juan Radrigán, el Royal Court Theatre, y el Seminario de Dramaturgia Panorama Sur, Buenos Aires. Su texto "Al volcán" fue publicado en la Antología de Dramaturgia Chilena Contemporánea de la editorial Paso de Gato. "Aroldo Dinamarca" fue escrito durante el taller del Royal Court Theatre y ha sido publicado por el Consejo Nacional de las Artes (CNCA)



RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
| CUPOS LIMITADOS

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Jueves 28

desde las 19:30HRS

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LECTURA DRAMATIZADA

INTERDRAM



La asociación de dramaturgos y creadores escénicos Interdram se creó con el fin de desarrollar instancias de intercambio creativo que apoyen e impulsen la escritura y puesta en escena de textos teatrales desde un entorno cooperativo. Dentro de estos lineamientos surgen como una instancia de formación de textos de manera colaborativa, de perfil no competitivo y creado por pares, en un soporte de creación gremial, autónomo e interregional.

LA LARGA NOCHE EN QUE EDGARDO MUERE



Relato coral sobre el quiebre de una relación poliamorosa y bisexual. Los personajes usan drogas duras, estudiaron carreras como danza y literatura, salen de fiesta. Uno de ellos, Edgardo, tiene una enfermedad hereditaria al corazón. Decide entregarse a la muerte sin gastar plata que no tiene en instituciones que no cree. La obra intercala el presente con el futuro, que continúa la relación de los otros dos amantes, atravesados por un hijo abortado y una crisis existencial desprendida del fracaso de su proyecto de vida.

Dirección: Alejandra Díaz.
Elenco: Camilo Bardavid, Mario Álvarez y Aranzazú Muñoz.
Duración: 60 min.

DRAMATURGO

Benjamín Villalobos. Egresado de Actuación de la Universidad Católica, del año 2014. Ha tomado cursos de dramaturgia y poesía, destacando los talleres con Ana López y Felipe Vera de Interdram, Luis Barrales y Gabriel Calderón en dramaturgia; y Paula Ilabaca y Valeria Meiller en poesía. Ha estrenado dos obras de su autoría: *Que se mueran los feos* y *Cuando explota la tercera bomba*.

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Jueves 28

desde las 19:30HRS

RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
CUPOS LIMITADOS

FEDAM

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LECTURA DRAMATIZADA



La Maulina Producciones, organizadora del Festival de Dramaturgia Maulina FEDAM, busca potenciar el talento dramático de la región y representar el imaginario particular de la zona. Su equipo interdisciplinario crea instancias vinculadas a las artes escénicas en la región del Maule, generando redes con la actividad teatral metropolitana.

AVENIDA EL DIQUE.

Es la historia de tres carpinteros de ribera que rabajan en un astillero de Constitución, a orillas del río Maule. Después de haber dedicado su vida a construir embarcaciones emblemáticas se vuelven a ver construyendo un falucho, a petición de las autoridades de la ciudad, acontecimiento que les despierta la ilusión de recuperar el auge de esta tradición costera. A medida que se desarrolla la obra, queda al descubierto cómo su trabajo es usado para propaganda y lavado de imagen de la clase política.

Dirección: Héctor Morales

Elenco: Pedro Fuentes Cancino, Nancy Eugenia Ramos, Toño Ortega Calderón y Hector Fuentes Berríos.

Técnico: Alisson Silva

Duración: 55 min.



DRAMATURGA

Masiel Zagal. Escritora maulina nacida en el pueblo de Rari, de madre artesana en cerámica y de padre constructor y agricultor. A los 18 años empezó a trabajar como reportera, y posteriormente editora y directora del diario linarense El Lector, donde se desempeñó por siete años. Estudia Pedagogía en Castellano y actualmente cursa un Magíster en Humanidades.

RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
CUPOS LIMITADOS

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Viernes 29
desde las 19:30HRS

LA REBELIÓN DE LAS VOCES

CATEGORÍA: LECTURA DRAMATIZADA



¿CÓMO ES QUE SE LLAMAN?

Un sepulturero y una parvularia intentan enterrar el cadáver del gran dictador; esta situación es una metáfora en estilo absurdo de la imposibilidad de desvincularse de la figura del dictador y también de nuestra pérdida de memoria en estado permanente.

Dirección: Jorge Velis
Elenco: Fernando Leal, Danae Bunster, Marcelo Maldonado, Agustín Moya
Duración: 30 min.

DRAMATURGO

Jorge Velis. Diseñador Teatral y Magíster en Artes Mediales y Nuevas Tecnologías de la Universidad de Chile. Ha incursionado en la dirección teatral con obras como "Ir y venir+BING" (2001), "2 mujeres esperando a Godot" (2003) y "La más fuerte" (2005). Docente en el Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, y ha realizado talleres de escenografía e iluminación escénica en Santiago, Iquique, Antofagasta, Valparaíso y Concepción.

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Viernes 29

desde las 19:30HRS

RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
CUPOS LIMITADOS

PUNTO Y COMA



Proyecto editorial inédito en Valparaíso que centra sus catálogos digitales y físicos en obras teatrales de autoría chilena, construyendo un testimonio concreto de lo que ocurre en la escena a través de la publicación física y on line de las obras. Las obras publicadas en físico cuentan con ciclos de lecturas dramatizadas en reemplazo a los clásicos lanzamientos de libros.

GOLPE, SEGUNDA PARTE Y ¿FINAL?

Tras el resultado de las encuestas de la elección presidencial 2005, un personaje político decide que para cambiar el rumbo del país es necesaria la muerte de Pinochet. Este hombre acumula adeptos a su idea, que se pone en marcha accidentalmente por una decisión apresurada del alto mando militar: el tirano recibe la noticia y acepta ser parte de esta segunda parte de su gran golpe a la dignidad nacional, apoyando esta renovada manera de mantener el control político en cuerpo ausente, ahora hablando literalmente.

Dirección: Cristóbal Valenzuela.

Elenco: Patricio Díaz, Nicolás Cancino-Said y Esteban Sazo.

Duración: 30 min.



DRAMATURGO

Cristóbal Valenzuela. Fundador del Teatro del Fuego en Valparaíso, donde escribe y dirige "Audición" (2012) y "Ensayo Técnico" (2015). Parte de la XIV Muestra de Dramaturgia Nacional con su obra "Golpe, segunda parte y ¿final?", así como también de la versión XVI de la Muestra con la obra Ceremonia de premiación. Es creador del espacio El Arca, en Valparaíso, que busca dinamizar la escritura dramática, conectando los territorios autorales con los territorios de recepción de las audiencias.

RETIRO DE ENTRADAS GRATUITAS DESDE LAS 19:00 HRS.
CUPOS LIMITADOS

CENTRO CULTURAL GAM: BIBLIOGAM

Viernes 29
desde las 19:30HRS

CLASES MAGISTRALES

MARTES 26
FEDAM



LUIS BARRALES

El ejercicio previo
a la escritura

MIÉRCOLES 27
INTERDRAM



ANA LÓPEZ MONTANER
FELIPE VERA

Workshop de escenas
Dramáticas

JUEVES 28
LÁPIZ DE MINA



CAMILA LE-BERT
ANA CORBALÁN

Diálogos con el entorno

VIERNES 29
CHILENADEDICIÓN



LUCÍA DE LA MAZA
PIERRE SAURÉ

Workshop de investigación
dramatúrgica

CENTRO CULTURAL GAM: SALA DE CONFERENCIAS 2

Desde Martes 26 al Viernes 29

De 10:00 a 13:00 HRS



ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

ÁREA TEATRO: "El Productor como ente articulador. Seminario de gestión y producción teatral"

SEMINARIOS



Lorena Ojeda. Productora teatral, diplomada en Gestión Cultural, ex integrante del equipo de FITAM hasta mayo de 2015. Docente de escuelas de teatro en las áreas de Gestión Cultural y Producción Teatral.

En el área de producción teatral ha trabajado con diversas compañías teatrales de alto reconocimiento, tales como Teatro del Silencio, del destacado director Mauricio Celedón, Gran Circo Teatro de Andrés Pérez, la Gran Reyneta dirigida por Jean-Luc Courcoult, creador y director de la compañía francesa Royal de Luxe. Coordinadora General de la 8va versión del Festival para niños y jóvenes FAMFEST.

Este seminario pretende brindar las herramientas básicas para la ejecución de un proyecto escénico con el objeto de formar una visión integral de las fases que componen una producción y el entorno donde se generan. Los contenidos estarán relacionados con las nociones básicas de gestión cultural, modelos organizacionales, figuras legales, fuentes de financiamiento, definiciones entornos la producción de proyectos escénicos, derechos de autor, estudios de viabilidad, plan de producción, plan de medios, post producción e internacionalización.

LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 21, 22 Y 23 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 20 / REQUERIMIENTOS: CUADERNO Y LÁPIZ.

SEMINARIOS

AREA DANZA: "Moviendo la Danza. Seminario de gestión cultural y producción artística para Danza"

Francisco Paco López. Director, productor y gestor cultural, tanto en danza como en teatro. Coordinador de extensión y director de sala del Centro Cultural Espacio Arte Nimiku hasta el 2013. Organizó diversos festivales y encuentros del espacio ("Festival Danza Al Fin", "Encuentro de Danza en Pequeño Formato", etc). Miembro del equipo organizador del Día Internacional de la Danza 2015 en el Teatro Municipal de Santiago, invitado por el Sindicato Nacional de Trabajadores Artistas de Danza SINATTAD y el Área de Danza del CNCA.



El curso de Producción y Gestión Cultural para Danza, estará enfocado especialmente para bailarines y coreógrafos pero bien puede servir para artistas del circo contemporáneo y artistas escénicos en general. El objetivo es fomentar el desarrollo artístico de esta disciplina, a través de la comprensión y profesionalización de la producción y gestión cultural, adquiriendo herramientas y nociones básicas que incluyen: Panorama de la escena dancística contemporánea en Chile. Organización, instituciones y agrupaciones, SINATTAD, PRODANZA, CNCA. Necesidad de la gestión cultural y su profesionalización. Producción v/s administración, conceptos, etapas y desarrollo. Herramientas de marketing y difusión, impacto y públicos. El proyecto, formulación y presentación. Lobby, personal branding y network.

LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 21, 22, 23 Y 24 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 20- / REQUERIMIENTOS: CUADERNO Y LÁPIZ.

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

AREA MÚSICA: "PRODUCIR ES COMO JARDINEAR. SEMINARIO DE GESTIÓN Y PRODUCCIÓN PARA MÚSICA

SEMINARIOS



Daniel Kohen, Magister en Gestión Cultural en la Universidad de Chile. Fundador del sello A Quemarropá Discográfica Colectiva Independiente (2011), que ha sido un laboratorio de experimentación constante, incluyendo la publicación de 26 discos a la fecha. Ha sido director, productor y gestor en diversos proyectos, del mundo público (como el FNDR de fortalecimiento de las iniciativas musicales en la comuna de Lo Prado) y del mundo privado (como La Cueva del Conejo, el ciclo Alrededor de la Fogata, el Festival de BiciCultura 2008 y 2009).

Este taller se propone una nueva mirada, donde se mezclan la versión funcional y un enfoque más artístico de la producción y de la gestión cultural, donde se compara la figura del jardinero, desde la visión oriental, con la del productor, creando una metodología basada en la necesidad de comprender los proyectos artísticos como plantas, y las carreras como jardines, con sus propias necesidades, además de comprender un enfoque más bien económico y práctico. El ecologismo nos ha enseñado la importancia de ser eficientes en el uso de los recursos, y esto es algo que tanto el jardinero como

el productor comprenden. El curso contempla la comprensión básica de un sistema de proyecto, útil para cualquier formulario, pero sobre todo intenta entregar herramientas para enfocar los proyectos artísticos, para definir objetivos y estrategias para conseguirlos, aparte de centrar la experiencia práctica del profesor y los alumnos en un diálogo reflexivo y profundo que facilita el encuentro entre los diversos roles del quehacer creativo (Productores, Directores, Comunicadores y Creativos).

LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 21, 22, 23 Y 24 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 20 / REQUERIMIENTOS: CUADERNO Y LÁPIZ.

CLASES MAGISTRALES

DESDE LA ECONOMÍA Y POLÍTICAS PÚBLICAS:
"LA POLÍTICA CULTURAL COMO REFLEJO DE LA INTERACCIÓN ENTRE ECONOMÍA, POLÍTICA Y CULTURA"

Juan Carlos Lerda. Ph.D. en Economía, Universidad de Harvard y máster en Demografía. Su actividad profesional se desarrolla en el campo de las finanzas públicas, la política fiscal y la macroeconomía. En la actualidad trabaja como consultor internacional en política fiscal con CEPAL-Naciones Unidas sobre Política Fiscal y Desarrollo Sostenible, con el Fondo Monetario Internacional sobre Reforma Tributaria y en informes ROSC sobre transparencia fiscal. Además es profesor universitario en el Departamento de Ingeniería Industrial y de la cátedra de políticas públicas del Magíster en Gestión Cultural de la Universidad de Chile.



Esta clase intentará abordar desde la mirada de la economía, diversas interrogantes en torno a la relación arte, economía y políticas públicas. La importancia de que los artistas manejen cierto lenguaje desde la economía y las políticas públicas y su complejidad para comprender el lugar donde están, las complicaciones y posibilidades que tienen en el modelo económico chileno. Y así responder preguntas como: ¿De qué manera el desarrollo de la cultura y las artes puede afectar a la economía de un territorio y así potenciar su valoración desde la tecnocracia en pos de una futura generación de políticas públicas u acciones políticas que permitan su crecimiento? ¿Cuál debería ser la labor del artista para comprender el lenguaje desde el que hay que situarse a exigir un mayor financiamiento para las artes.

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

DESDE LA INTERVENCIÓN DEL ESPACIO PÚBLICO:

"PUERTA EN VALOR DE LA CREATIVIDAD Y LOS ESPACIOS PÚBLICOS PARA LA GESTIÓN CULTURAL".

CLASES MAGISTRALES



Diana Duarte Bernal. Cientista Político de la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá y Magíster en Gestión Cultural de la Universidad de Chile. Experiencia de 8 años en la formulación de proyectos e investigaciones (cualitativas y cuantitativas) culturales en entidades públicas y del tercer sector, tanto en Colombia como en Chile. En el ámbito de la investigación se ha enfocado en el estudio de los cruces entre espacio público y arte para la producción de espacios físicos y simbólicos de encuentro.

El objetivo de la clase es promover la reflexión sobre las posibilidades de agenciamiento de lugares de encuentro, de ejercicio ciudadano y de creatividad colectiva en espacios públicos desde la gestión cultural. La tesis que se defenderá a lo largo de la sesión propone que las acciones en espacios públicos configuran ciudadanías creativas, haciendo referencia al ejercicio de la creatividad en el autorreconocimiento y la ocupación del territorio, mediante metodologías que ponen en valor la experiencia urbana cotidiana como motor de cambio estructural, la valoración de instancias para la creación colectiva y la construcción de espacios comunes. La argumentación de esta tesis está basada en tres perspectivas de análisis: (1) la reapropiación de la creatividad en las relaciones que establecen los ciudadanos con el espacio urbano, haciendo frente a su designación como atributo de una ciudad; (2) la reivindicación de la ciudad como una construcción social por encima de su comprensión como un producto; y (3) la puesta en valor de las acciones en los espacios públicos en tanto manifestación del deseo compartido entre los habitantes por restaurar una esfera pública minada por el modelo de producción cultural y urbana predominante.

LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 26 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 40 / REQUERIMIENTOS: CUADERNO Y LÁPIZ.

CLASES MAGISTRALES

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

DESDE LOS TERRITORIOS
"CULTURA Y PARTICIPACIÓN: UN ENFOQUE DESDE LA SISTEMATIZACIÓN DE LAS PRÁCTICAS"

Daniel Katz. Actor, animador y gestor cultural con experiencia nacional e internacional en trabajo comunitario. Magíster en Gestión Cultural de la Universidad de Chile. Miembro de la Red de Cultura Viva Comunitaria. Investigador en el área de Participación y Cultura. Ganador del concurso Haz tu Tesis en Cultura, Modalidad Proyectos de Investigación (CNCA). Gestor Cultural con experiencia en formulación, implementación y evaluación de proyectos, sistematización de las prácticas y trabajo territorial. Actualmente, se desempeña como coordinador académico de la Escuela de Actuación del IP ARCOS.



La clase magistral sobre cultura y participación tratará sobre los aportes que pueden surgir del encuentro entre un enfoque, de trabajo e investigación, conocido como la sistematización de las prácticas y dos elementos que actualmente reconfiguran la cultura barrial: las políticas comunitarias de giro cultural y la cultura viva comunitaria. A partir de experiencias concretas de trabajo territorial/cultural se buscará reflexionar respecto de los aportes que pueden surgir desde la cultura para el escenario actual de las políticas sociales y particularmente de las intervenciones territoriales. El taller está diseñado tanto para quienes tienen ya una experiencia de trabajo con comunidades, como también, para aquellos que están interesados en adentrarse en estas materias.

*LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 27 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 40 / REQUERIMIENTOS: CUADERNO Y LÁPIZ.

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

DESDE LA INSTITUCIONALIDAD: INSTITUCIONALIDAD Y GESTIÓN PARA LAS ARTES ESCÉNICAS
DESDE LA EXPERIENCIA DE RED CULTURA

CLASES MAGISTRALES



Álvaro Rodríguez Palacios, Licenciado en Comunicación Social de la Universidad Diego Portales. Diplomado y Magíster en Gestión Cultural de la Universidad de Chile y Universidad de Playa Ancha respectivamente. Se ha desempeñado como profesional de la Unidad de Estudios del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, coordinador V Región de la Corporación Cultural de la Cámara Chilena de la Construcción, encargado de proyectos, contenidos y programación de la corporación cultural MetroArte de Metro de Santiago, actualmente es encargado del programa Red Cultura Región Metropolitana del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 28 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 40 / REQUERIMIENTOS: CUADERNO Y LÁPIZ.

CLASES MAGISTRALES

Carla Valles. Actriz titulada de la Universidad del Desarrollo, dramaturga, investigadora teatral y gestora cultural. Directora de gestión y contenidos del Festival Internacional Santiago Off.

Una de las fundadoras de la compañía La Fulana Teatro con quienes ha realizado 10 años de labor artística ininterrumpida. Como dramaturga destaca la escritura de "El Séptimo Urbano" invitada a estrenarse en el Festival TFM en México; su selección como autora para una de las cuatro becas latinoamericanas que entregó Goethe Institut Buenos Aires para PANORAMA SUR 2013 y su selección por el Gobierno de México para realizar la estancia creativa "Escritura dramática de Sazonar"



En esta clase se intertará dar una mirada panorámica a la gestión realizada por el equipo de Santiago Off durante estos 5 años de festival, dando énfasis al aporte real que ha ejercido el festival como movimiento cultural centrado en la asociatividad de artistas de diversas disciplinas en pos de abrir espacios y generar redes de colaboración permanentes en el tiempo y que han hecho de este festival algo mucho más que un evento estival.

Se abordarán las estrategias generadas a través de estos cinco años para establecer un modelo de gestión que pueda ser replicable en otros ámbitos de la creación artística, para de esta manera fortalecer el acceso, la circulación y la relación de los artistas y las comunidades donde habitan. Además de la exposición de algunos casos concretos con artistas participantes de esta versión del festival.

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

TALLER DE EXPLORACIÓN VOCAL. (CHILE-FRANCIA)

TALLER INTERNACIONAL



Daniela Molina Castro, actriz de la Universidad de Chile. Ha trabajado durante los últimos 5 años en Francia junto a Linda Wise y Enrique Pardo en la compañía francesa Pantheatre, especialistas en performance vocal y en teatro coreográfico. Paralelamente realiza un Master en Estudios Teatrales en la Universidad La Sorbonne y ha terminado su training de profesor de voz Roy Hart en el Centro Artístico Internacional Roy Hart. Este año ha actuado en "M.U.R.S." junto a La Fura dels Baus en el Theatre de la Villette en París, "Les Bonnes Dames" junto a Cristián Soto y la Cía. Patte Blanche en Suiza, "Les jardins Suspendus" junto a Camille Davin en París y como directora de la obra "Barro Rojo", una realización española que participa entre otros del Festival BAD de Bilbao, Zicosur de Antofagasta y Santiago Off. Colaboradora del Núcleo de Investigación Vocal de la Universidad de Chile a través de su participación en la conferencia anual de VASTA (Vocal and Speech Trainers).

Este taller práctico está destinado a actores, bailarines, cantantes y/o otros interesados en desarrollar las posibilidades de la voz humana. Con un fuerte acento en el vínculo entre el cuerpo y la voz, realizaremos un trabajo de investigación que nos permita explorar más allá de la voz hablada o la voz cantada, para encontrar la propia personalidad vocal de cada uno de los participantes. A través de ejercicios físicos, de respiración, de vocalización y de improvisación, este taller pretende ser a la vez una conexión hacia el interior como una apertura hacia la escucha del entorno de cada integrante, teniendo como objetivo final despertar algunas herramientas de un instrumento tan complejo como apasionante: la voz humana.

LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 23 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 20 / REQUERIMIENTOS: ROPA CÓMODA.

TALLER INTERNACIONAL

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

TALLER DE CREACIÓN ESCÉNICA. (BOLIVIA)

Claudia Eid Asbún, dramaturga, actriz y directora de la compañía de teatro independiente El Masticadero, fundado en 2005. Además es directora del Taller de Teatro de la UPB. Sus textos han sido publicados en Bolivia ("Quipus: nudos para una Dramaturgia Boliviana"/ Antología del Teatro Boliviano), en España ("Hojas Volantes"), en Argentina (Antología del Drama Latinoamericano), Cuba (Antología de Dramaturgia Boliviana) y en Río de Janeiro, Brasil, dentro del proyecto PERIFÉRICO, el mismo que financió la puesta en escena de "Desaparecidos" (Claudia Eid), en dicho país. Entre sus obras reconocidas y premiadas están, "La Partida de Petra", que recibió los reconocimientos a mejor dramaturgia y mejor dirección en el Festival Bertolt Brecht 2007, además recibió el Premio Nacional de Teatro Peter Travesí en 2009 y representó a Bolivia en el Festival del Mercosur en Córdoba, Argentina. Su obra "Posible pozo" ha sido ganadora del concurso de dramaturgia "Agua, conflictos y encuentros" (2010). La obra "La carga" recibió el Premio Peter Travesí y mención a mejor dirección en el Festival Bertolt Brecht en 2011. Sus últimas puestas en escena "Los infelices" y "Princesas" también han estado entre las seleccionadas del Premio Nacional Peter Travesí en 2014 y 2015, respectivamente.



Este taller parte del análisis y posibilidades para enviar un mensaje, quitándole a "mensaje" el sentido de enseñanza o dogma. Simplemente se explorará el sentido comunicacional del material teatral, como medio de transmisión, utilizando como materia prima todo lo que esté al alcance de los actores/creadores. La idea es abrir los recursos para dar más espacio a la expresión, intentar volcar la mirada para explorar las posibilidades que usualmente no se ven en el momento de transmitir algo en escena. El taller está dirigido a actrices, actores, directoras, directores, bailarines y bailarinas, dramaturgas y dramaturgos a partir de los 18 años.

LUGAR: UDEA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 27 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 20 / REQUERIMIENTOS: ROPA CÓMODA.

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

TALLER DE CREACIÓN "LA ESCENA SIN PALABRA". (MÉXICO)

TALLER INTERNACIONAL



Aarón Govea, actor egresado por la Escuela Nacional de Arte Teatral, INBA-México en el 2011. Licenciado en Comunicación por la FES Acatlán-UNAM. Realizó una Maestría en Teatro Físico por la Accademia Teatro Dimitri, SUPSI-Suiza.

Especializado en teatro físico se apoya de diversas disciplinas como mimo, danza y acrobacia para la creación de sus espectáculos. Ha participado en diversas ocasiones en festivales internacionales como: Cuadrienal Praga 2015, República Checa; Festival Herisson-Footsbarn, Francia, 2015; 2do Encuentro Internacional de Clown 2015, México; Festival Teatro ASCONA – Suiza, 2014; TITIRIJAI Tolosa Festival de Marionetas 2013, España; TEATRO SIGLO DE ORO Chamizal Festival 2011 – Texas, Estados Unidos; y desde el 2006 al 2011 en el Festival de Teatro Universitario – UNAM, México.

Este taller tiene como objetivo abordar la creación de una escena teatral a partir de su montaje y representación sin el soporte de un texto dramático. Compartiendo una serie de experiencias y ejercicios prácticos que ayudaron a la concepción del montaje Mar.Monstrum, que se presenta en el Festival Santiago Off 2016. Se abordará la construcción de un lenguaje escénico comprensible para un proyecto de teatro sin palabras ni texto dramático, en el cual se busca dar elementos suficientes para estimular la interpretación del espectador.

LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 21 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 15 / REQUERIMIENTOS: ROPA CÓMODA.

TALLER INTERNACIONAL

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

LA DRAMATURGIA BIOGRÁFICA DEL CUERPO (BRASIL)

Léo Kildare Louback, Dramaturgo, actor y director, es miembro fundador del Grupo dos Dois y de la Sofisticada Compañía de Teatro. Es graduado en Letras - UFMG, posgraduado en Arte de la Performance - Facultad Angélica Vianna y doctorado en Estudios de la Traducción - UFSC. Escribió, dirigió y actuó en el espectáculo "Como matar a mãe – 3 atos", vencedor del Estímulo a las Artes Escénicas del Palacio de las Artes 2013 – Belo Horizonte. Ha presentado sus obras en el Festival Efímero de Teatro Independiente de Buenos Aires (2014), Festival Santiago Off 2014 y Festival Internacional de Unipersonales de Salto, Argentina (2015). Recientemente invitado a llevar su obra "Carolina de Lorca", al III FESTIVAL DEL MONÓLOGO LATINOAMERICANO en Cienfuegos, Cuba (2016)



Siguiendo su método de trabajo desarrollado en Brasil, el dramaturgo, actor y director Léo Kildare Louback propone una inmersión en la biografía a través de la memoria del cuerpo, de los gestos y de las acciones. Con base en la teoría del Teatro Documentario de Kurt Weill y del trabajo con la mandala, la memoria será visitada sin la interferencia inicial de la palabra. Cuerpo que cuenta su trayectoria, que la revive, que la ficcionaliza para después poner en texto lo que se vivió, se miró por dentro y se cerró, de modo provisorio, con la mirada de fuera del tallerista, habrá una muestra de células narrativas cortas a ser presentadas al fin del proceso.

LUGAR: UDLA (AV. MANUEL MONTT 948) / FECHA: 27, 28 Y 29 DE ENERO / HORA: 14:30 A 17:30 / CUPOS: 20
REQUERIMIENTOS: ROPA CÓMODA. TRES FOTOGRAFÍAS DEL PARTICIPANTE IMPRESAS, UNA DE INFANCIA, UNA MÁS RECIENTE Y UNA ACTUAL.

ESCUELA OFF / GESTIÓN CULTURAL

TALLER DE PRODUCCIÓN ESCÉNICA. (ARGENTINA)

SEMINARIO INTERNACIONAL



Cristian Cutró. Productor de arte y cultura, dramaturgo, director de artes escénicas y performer. Se formó con maestros de la talla de Mauricio Kartún. Paula Baró es dramaturga, docente, directora, estudia artes Combinadas en la UBA y se forma escénicamente con directores como Pompeyo Audivert y Emilio García Wehbi. Ambos son parte del Club Cultural Matienzo un espacio y un equipo productor de contenidos culturales, y un proyecto independiente de arte, cultura y sociedad.

Reseña del taller: Dirigido a actores sociales del campo de las artes escénicas que quieran reflexionar sobre formas de intercambio entre los individuos y los espacios. Estos modos de relacionarse traen nuevas prácticas y mecanismos de creación que provienen de diferentes áreas del saber y de todas las artes. Buscan crear propuestas de colaboración, formas de sistemas en los que convivir y proyectos de ciudades que habitar.

Situaciones de circulación de conocimiento, cuerpos señalando en vía pública, conferencias en espacios impensados, propuestas de educación artística en zonas marginales, apropiación y confrontación con espacios típicos de albergue escénico, creación de redes artísticas y educativas, situaciones específicas en territorios y micro comunidades son ejemplos de tipologías válidas en el ejercicio de creación escénica dentro del taller.

La propuesta de cada asistente surgirá de su propio deseo, será estimulada por todos para su desarrollo durante los encuentros. Este proyecto será presentado por cada uno al final del taller, y serán válidos en estado de presentación, de proceso, o terminados.

LUGAR: SALA MICROCINE. CENTRO CULTURAL MATUCANA 100 (AV. MATUCANA 100) / FECHA: 22 AL 25 DE ENERO / HORA: 10:00 A 13:00 / CUPOS: 30
MUESTRA FINAL: 26 DE ENERO A LAS 19:00 HRS. GALERÍA ARTES VISUALES, MATUCANA 100. / REQUERIMIENTOS: CUADERNO Y LÁPIZ.

SEMINARIO INTERNACIONAL

Angélica Riquelme, Licenciada en Artes Especializada en Actuación. Ha trabajado 10 años como actriz creadora con diversos directores y en múltiples escenarios de Europa y Chile. En 2006 decide abrirse del teatro y comienza un proceso de experimentación como artista integral y crea "Decálogo Amoroso" proyecto de creación nómade donde la investigación de los grupos humanos es fundamental para llegar a la creación final, desde ahí en adelante es la creadora directora performer y productora de sus obras. Actualmente investiga y recibe instrucción de las culturas originarias, vive y trabaja entre Cataluña, Francia y México. Vuelve a Chile para dar seminarios de su método autoral de desarrollo del ser creador.



Este seminario se plantea como laboratorio de creación, está diseñado para todo tipo de personas jóvenes y adultos, que deseen o que tengan la intensión de encontrarse a sí mismos o dar respuesta a la inquietud de quién soy, de dónde vengo y hacia dónde voy a través del arte escénico y otras prácticas de desarrollo integral. Experimentaremos una nueva y renovada forma de ver y vivir un proceso global de creación.

Durante tres días viviremos un proceso de creación holístico y de transformación del Ser experimentando con todos nuestros cuerpos: físico, emocional, mental y espiritual hasta llegar a explorar también los planos sutiles y diferentes estados de conciencia que aportan a la creación de una conciencia colectiva.

LUGAR: CASA DE LA CULTURA ANSELMO CADIZ DE LA MUNICIPALIDAD DE EL BOSQUE / FECHA: 27, 28 Y 29 DE ENERO

HORA: 17:00 A 20:00 / CUPOS: 20 / REQUERIMIENTOS: ROPA CÓMODA.



WWW.SANTIAGOOFF.COM



V FESTIVAL INTERNACIONAL
SANTIAGO



ENCUENTRO DE PROGRAMACIÓN

ENCUENTRO DE PROGRAMACIÓN

PRESENTACIÓN

Desde el área de circulación del Festival Internacional Santiago Off, pretendemos extender un puente entre instituciones culturales tanto nacionales como extranjeras y los artistas que forman parte de la selección anual de Santiago Off.

Nos interesa acoger la diversidad en cuanto a programas de acción, modos de producción y líneas curatoriales de cada institución participante, para dar cabida al universo estético de cada espectáculo que forma parte del festival y de esta manera acudir a necesidades de circulación de las compañías.

SOBRE LAS DISTINTAS ACTIVIDADES

a) Feria de Programación: espacio donde distintas instituciones culturales tales como festivales, centros culturales y salas de exhibición, tienen la posibilidad de expandir su red de contactos y captación de espectáculos a través de mesas de negocio que se implementarán con las gráficas respectivas de cada institución.

B) Showcase: Convocatoria interna de cuatro compañías para presentarse en formato de extracto de obra (20 minutos) para programadores.

C) Plataforma de exposición: Cuatro especialistas en circulación, tanto nacionales como extranjeros, profundizarán en aspectos técnicos, metodológicos y herramientas que inspiren el trabajo de artistas para la movilidad de sus espectáculos y de instituciones con espacios de programación activos.

ENCUENTRO DE PROGRAMACIÓN

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES:

Las actividades se realizarán en la sede de Artes de la Universidad de las Américas
Ubicada en Avenida Manuel Montt 948, Providencia, Santiago.

LUNES 25 DE ENERO (JORNADA NACIONAL)

HORARIOS	ESPACIOS UDLA	ACTIVIDADES
9.30 a 10.00	Patio Lucarnas	Acreditación/Servicio de café
10.00 a 10.30	Auditorio	Bienvenida directores Santiago Off
10.30 a 14.00	Patio Lucarnas	Mesas de negocio
14.00 a 15.00	Terraza casino	Almuerzo
15.00 a 16.00	Auditorio	Plataforma de exposición
16.15 a 16.50	Sala de exhibición 1	Showcase
17.00 a 17.20	Sala de exhibición 2	Showcase
17.30 a 18.00	Patio Lucarnas	Entrega de invitaciones a obras

ENCUENTRO DE PROGRAMACIÓN

Las actividades se realizarán en la sede de Artes de la Universidad de las Américas
Ubicada en Avenida Manuel Montt 948, Providencia, Santiago.

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

MARTES 26 DE ENERO (JORNADA INTERNACIONAL)

HORARIOS	ESPACIOS UDLA	ACTIVIDADES
9.30 a 10.00	Patio Lucarnas	Acreditación/Servicio de café
10.00 a 10.30	Auditorio	Bienvenida directores Santiago Off
10.30 a 14.00	Patio Lucarnas	Mesas de negocio
14.00 a 15.00	Terraza casino	Almuerzo
15.00 a 16.00	Auditorio	Plataforma de exposición
16.15 a 16.50	Sala de exhibición 1	Showcase
17.00 a 17.20	Sala de exhibición 2	Showcase
17.30 a 18.00	Patio Lucarnas	Entrega de invitaciones a obras

OBRAS EN SHOWCASE

ENCUENTRO DE PROGRAMACIÓN

Las actividades se realizarán en la sede de Artes de la Universidad de las Américas
Ubicada en Avenida Manuel Montt 948, Providencia, Santiago.

LUNES 25 DE ENERO



LETARGO

Dir. Ricardó Gaete



CONCIERTO

Dir. Ana Luz Ormazábal

MARTES 26 DE ENERO



CHIFLÓN
EL SILENCIO DEL CARBÓN

Dir. Santiago Tobar



LAS DIMENSIONES
DEL TIEMPO

Dir. Cristián Ruiz

ENCUENTRO DE PROGRAMACIÓN

Las actividades se realizarán en la sede de Artes de la Universidad de las Américas
Ubicada en Avenida Manuel Montt 948, Providencia, Santiago.

PLATAFORMA DE EXPOSICIÓN

Lunes 25

ESTRATEGIAS DE CIRCULACIÓN DESDE UN ÁMBITO TERRITORIAL



MARCELO UTRERAS



LUCÍA DE LA MAZA



KIKA VALDÉS

PLATAFORMA DE EXPOSICIÓN

ENCUENTRO DE PROGRAMACIÓN

Las actividades se realizarán en la sede de Artes de la Universidad de las Américas
Ubicada en Avenida Manuel Montt 948, Providencia, Santiago.

Martes 26

INTERNACIONALIZACIÓN DE COMPAÑÍAS Y BANDAS



FRANCISCA MATURANA



CLAUDIA PEREIRA

ENTERATE DE TODAS NUESTRAS ACTIVIDADES



WWW.SANTIAGOOFF.COM
CONTACTO@SANTIAGOOFF.COM

ÁREA DE GESTIÓN Y PRODUCCIÓN.

Dirección ejecutiva:

Claudio Fuentes San Francisco
claudiofuentes@santiagooff.com

Dirección de gestión y contenidos:

Carla Valles Martínez
carlavalles@santiagooff.com

Dirección de producción.

Ana Silva Wood
anasilva@santiagooff.com

Coordinación Equipo OFF

Su Morales
equipooff@santiagooff.com

Departamento de Prensa:

Florencia La Mura
prensa@santiagooff.com

Departamento Audiovisual:

Eva Vera
Gina Franzanni
Luciano Muñoz
audiovisual@santiagooff.com

Dirección de Diseño y contenidos gráficos:

Titán Fuentes
titanfuentes@santiagooff.com

Diseño y programación Web:

Koke Velis
webmaster@santiagooff.com

ÁREA DE PROGRAMACIÓN DE ESPECTÁCULOS

Dirección de programación:

Javier Alvarado Arredondo
javieralvarado@santiagooff.com

Producción

Carol Méndez Montabone.
carolmendez@santiagooff.com

Coordinación técnica:

Jorge Pericó
Giovanni Salinas, Gonzáles
Alexis Moreno Venegas
tecnica@santiagooff.com

ÁREA DE DRAMATURGIA. LA REBELIÓN DE LAS VOCES

Producción

Pamela Lizama Aguilar
pamelalizama@santiagooff.com

ÁREA DE FORMACIÓN E INVESTIGACIÓN ARTÍSTICA ESCUELA OFF

Dirección de formación e investigación artística:

Lola Torrealba Millar
lola@santiagooff.com

ÁREA DE CIRCULACIÓN NACIONAL Y FORMACIÓN DE AUDIENCIAS.

Dirección de circulación y formación de audiencias

Eduardo Luna Salazar
eduardoluna@santiagooff.com

ÁREA DE CIRCULACIÓN INTERNACIONAL E INTERCAMBIO CULTURAL

Directora de producción internacional

Daniela Venegas Paredes
danielavenegas@santiagooff.com

Relaciones públicas

Angélica Riquelme Recabarren
angelicariquelme@santiagooff.com

CONTACTO

contacto@santiagooff.com

Representante legal y comercial.

Proyecto Santiago Off:

La Fulana Teatro & Gestión.

www.lafulanateatro.cl

contacto@lafulanateatro.cl



FINANCIA



Comisión
Nacional de
la Cultura y
las Artes

Gobierno de Chile



Comisión
Nacional de
la Cultura y
las Artes

Ministerio de
Cultura y
Artes

Gobierno de Chile

Proyecto
financiado por
FONDART.
Convocatoria
2016

ESPACIOS ASOCIADOS



PATROCINA



REDES ASOCIADAS



MEDIOS ASOCIADOS



COLABORA



ORGANIZA



WWW.SANTIAGOOFF.COM